

Les visiteurs arrivent en grand nombre à Ottawa

2,500 montréalais sont arrivés ce matin pour visiter notre exposition

Un convoi spécial arrive aussi de Cornwall.—L'assistance d'hier à la foire a été de 31,600 personnes, et à date de 83,100. — Les prouesses des avions Siskin.

EXHIBITS DE VALEUR

L'assistance promet d'être considérable aujourd'hui à l'Exposition d'Ottawa. Un bon nombre de fonctionnaires et autres employés de la ville ont obtenu un congé pour assister à la foire annuelle. De plus, quatre convois spéciaux ont transporté dans la Capitale des visiteurs de l'extérieur.

Environ 2,500 résidents de Montréal sont arrivés dans la ville à 9 heures 30 ce matin à bord de deux convois spéciaux du C.N.R. Ils participent à l'Exposition annuelle de l'Association Littéraire et Scientifique du Canadian National. Un convoi spécial venant de Cornwall est aussi arrivé à Ottawa à 9 heures 30 ce matin. Un autre convoi de Ayrers est arrivé en gare à 10 heures 35. Des milliers de personnes sont également arrivés par automobile ou autobus pour assister à l'exposition.

La compagnie Ottawa Electric Railway a inauguré un excellent service de trains pour le transport des visiteurs du terrain de l'exposition aux diverses parties de la ville.

Il y aura des courses en motoguides sur le canal Rideau jeudi et vendredi soirs, un programme sportif samedi après-midi devant la grande estrade et des tournois de boxe dans le Collège de 6 à 8 heures samedi soir.

LE MAUVAIS TEMPS

L'assistance pour les deux premières journées à l'Exposition d'Ottawa a été de 31,600 à comparer avec 85,500 pour les deux journées correspondantes en 1929. La température incertaine sans doute été la cause de cette diminution de 3,400 dans l'assistance jusqu'à date, et les directeurs ont la ferme assurance de voir les chiffres augmenter d'ici à la fin de la semaine. Il y eut hier à l'Exposition 31,600 visiteurs.

Les chiffres pour lundi et mardi comparés avec ceux de l'an dernier sont les suivants:

	1930	1929
Lundi	51,600	53,000
Mardi	31,600	33,500
Total	83,100	86,500

Les courts et longs créateurs des artistes qui l'accompagnent ont attiré encore hier une foule considérable. Il y avait une bonne assistance hier soir pour la représentation devant la grande estrade. Le programme est varié et varié de cette soirée. L'intérêt est soutenu depuis le premier numéro jusqu'à la magnifique feu d'artifice qui termine la représentation.

Les visiteurs continuent à se presser en foule aux diverses attractions du cirque foral et s'intéressent particulièrement aux nouveautés.

Un des numéros les plus intéressants de la journée est sans contredit les prouesses aériennes à 3 heures 30 du soir. Les deux autres avions du Club d'aviation d'Ottawa, et à 5 heures 30 par trois avions Siskin, du gouvernement.

Les autorités de la police continuent leur surveillance, mais aucune arrestation n'a encore été faite sur les terrains. Un ordre parfait a régné depuis l'ouverture. Deux enfants se sont égarés dans le parc Lansdowne hier. Ils ont été remis entre les mains de leurs parents par l'entremise de l'Association des Scouts qui s'intéresse particulièrement aux enfants à l'exposition.

Mlle Joan Murphy, domiciliée sur la dixième avenue, a été péniblement blessée vers 11 heures hier soir en faisant un chute en bas du carrousel connu sous le nom de "Over the Jumps". Elle ne se tenait pas assez solidement et elle tomba sur une plateforme pendant que la machine était en mouvement. Elle subit de graves contusions à la tête et elle souffrit du choc. Elle a été transportée à l'hôpital municipal par des ambulanciers Hulse Brothers. Son état n'est pas grave.

Les différents pavillons de l'exposition méritent une visite de la part de chaque résident de la ville et de la région et les directeurs de l'exposition invitent cordialement le public à profiter de cet événement annuel.

LES SISKIN
Les trois avions de chasse Siskin de Camp Borden, sous le commandement du capitaine aviateur Victor Beamish, firent leur apparition au-dessus de l'exposition à 5 heures 30 hier soir. Les deux autres aviateurs, le lieutenant aviateur E.A. McNeil et le lieutenant aviateur J.A. Sobell. Ces trois aviateurs seront dans les airs encore ce soir à 5 heures 30 ainsi que demain soir à la même heure. Ils retourneront à Toronto vendredi matin.

À trois heures 30 précises, le capitaine L.-E. Maynard et ses acolytes MM. Walter Deisher et Gerald D. McEwan, tous du club d'aviation d'Ottawa, arrivèrent au-dessus des graves de la foire pour étonner la foule avec leurs tactiques aériennes. Tout comme le premier jour, Maynard a su avec ses acrobates capter l'attention de tous. Ce trio local connut une exhibition toute les jours à 3 heures 30 jusqu'à la fin de l'exposition.

POINTAGE DANS SKEENA
PRINCE-RUPERT, C.-B. (P.C.) — Une annonce aujourd'hui le résultat du pointage officiel du vote dans le comté de Skeena aux dernières élections générales: Olf Hanson, libéral, 351; J.-C. Brady, conservateur, 437.

L'ÉTAT DE SON ÉMINENCE EST SATISFAIT

QUEBEC, 20. (P.C.) — Son Éminence le Cardinal Rouleau a passé une excellente journée hier et son état continuait à s'améliorer, annonçait-on hier soir de l'Hôtel-Dieu. Ses médecins n'ont pas jugé à propos de le faire veiller toute la nuit. SYMPATHIE DU PAPE
CITE VATICANE, 20. — La nouvelle de l'accident survenu au Cardinal Rouleau a été communiquée au Saint-Siège hier par le Cardinal Pacelli, secrétaire d'Etat. Le Souverain Pontife a exprimé de vifs regrets ainsi que l'espoir d'une prompt guérison.

SIR R. BORDEN S'EST EMBARQUÉ POUR L'EUROPE

L'ex-premier ministre du Canada va représenter le Canada à Genève, à la Société des Nations. — Il s'est embarqué hier après-midi à Québec, sur l'Empress of Scotland, en compagnie du sénateur Thomas Chapais et d'un autre délégué.

SES IMPRESSIONS

QUEBEC, 20. — "Comme c'est la dernière année que le Canada aura un siège au conseil de la Société des Nations, je ne puis pas me rendre à la demande du premier ministre de représenter le Canada à Genève." — Le sénateur Borden, ancien premier ministre du Canada, en s'embarquant pour l'Europe, hier après-midi, sur l'Empress of Scotland, en compagnie du sénateur Thomas Chapais et de l'autre délégué canadien.

Sir Robert Borden se laissa photographier et interviewer par les journalistes.

L'ancien premier ministre arrivait d'Ottawa. Il se retira sur l'Empress of Scotland durant son séjour en ville. C'est sur le pont du bateau qu'il reçut les journalistes et qu'il posa pour les photographes.

"J'avais l'intention de ne plus accepter de position officielle, mais le premier ministre me pria d'assister à cette dernière réunion du conseil de la Société des Nations à laquelle le Canada participera. Cette demande est pour moi un attrait spécial", déclara sir Robert Borden. Comme j'ai joué le rôle principal dans l'acquisition d'un siège pour le Canada à la Société des Nations, c'est pour moi un très grand plaisir d'aller à Genève avec mon vieux ami, le sénateur Thomas Chapais.

"Bien des années se sont passées depuis que nous nous sommes rencontrés pour la première fois. Durant tout ce temps, rien n'a changé dans notre amitié. Son jugement mûri et ses sages conseils nous seront d'un grand secours dans l'étude des questions qui pourront s'élever à Genève."

Sir Robert Borden remarqua que le terme du Canada au Conseil de la Société des Nations expire ce mois-ci. Il n'est pas probable, ajouta-t-il, qu'on le continue, bien que le Canada ait un siège permanent à la Société des Nations.

Sir Robert Borden dit qu'il sera absent du Canada pendant deux mois. Mme Thomas Chapais accompagnée M. le sénateur Chapais. "Je ne puis réaliser, dit ce dernier, que je n'en vais à Genève pour représenter à la Société des Nations le Canada. Le seul fait qui m'y force, c'est que je m'embarque avec sir Robert Borden, le chef de la délégation canadienne."

LA BRAVOURE CONSTANTE DE RUSSELL BLUNDELL

KINGSTON, Ont., 20 (P.C.) — Russell Blundell, employé sur le vapeur Brockville, a sauvé deux personnes en quinze jours. Comme le Brockville se trouvait à l'ancre hier, Robert Babcock, de cette ville, tomba dans l'eau. Blundell sauta dans l'eau et le sauva. Il y a deux semaines, une femme employée sur le bateau tomba aussi à l'eau et il la sauva encore.

LA LIVRAISON DE CIRCULAIRES PAR FACTEURS

A la convention de l'association des facteurs, à Calgary, on a désapprouvé ce système d'annonces au moyen duquel des circulaires adressées simplement à la maîtresse de maison sont remises aux facteurs pour distribution.

LES MAGAZINES

CALGARY, 20. (P.C.) — La livraison des matières postales adressées à "la maîtresse de maison" a été critiquée ici hier, à la convention de l'association des facteurs. Les délégués ont décidé de désapprouver de telles livraisons. Il s'agit d'un système d'annonces au moyen duquel des circulaires adressées simplement à la maîtresse de maison sont remises aux facteurs, pour qu'ils les distribuent de porte en porte. La convention se montra en faveur de la livraison seulement des matières postales qui portent une adresse complète, nom, rue et numéro.

Il fut aussi question des magazines américains. On s'éleva contre la pratique d'envoyer ces magazines en Canada par train de marchandises et de payer le port en Canada pour livraison.

Les délégués adoptèrent une résolution portant qu'en cas de mort d'un facteur, une pension à même le fonds soit payée à sa veuve ou à ses enfants, que le département les juge dignes ou non.

Le rapport de l'exécutif fut adopté. Il recommande entre autres choses que l'association exerce une pression en vue de la reclassification du statut et des salaires des facteurs. La convention s'opposa à toute fusion qui engloberait toutes les divisions du service civil actuel.

LE VAISSEAU VENTURA PART DE PAGO PAGO

Le capitaine et les membres d'équipage du vaisseau qui recueillit les personnes à bord du Tahiti sont accueillis comme des libérateurs.

RÉCIT ÉMOUVANT

PAGO PAGO, Samoa, 20. (P.A.) — Le vaisseau Ventura, qui fit 700 milles pour se porter au secours du Tahiti et recueillir les personnes à bord, avant que le vaisseau coulé, est arrivé hier après-midi et est reparti hier soir au milieu des acclamations de toute la population de Pago Pago. Un grand nombre de messages de remerciements et de félicitations furent envoyés au capitaine Meyer et aux membres de l'équipage du Ventura. Le premier assistant ingénieur Thompson, du Tahiti, est aussi regardé comme un héros.

QUELQUES DÉTAILS

A BORD DU S. S. VENTURA, près de Pago, 20. — (Capitaine W. R. Meyer) — L'hélice à l'arrière du Tahiti, faisant un trou dans le bateau et brisant l'arbre de couche, permit à l'eau d'entrer dans les parties numéro 2 et 4 de la cale, à côté de la chaudière. L'équipage de cette chambre s'efforça de fermer la porte, mais il n'y réussit point avant l'envasement de la chaudière par l'eau.

Le Tahiti se trouvait complètement sans lumière. S'éclairant avec des torches, les membres de l'équipage commença à vider les deux compartiments inondés. Ce n'est que grâce à des efforts héroïques que le bateau flotta.

Le Ventura est vent du malheur du Tahiti vendredi à 5 heures, a.m. Quand il arriva près du Tahiti à 10.30 a.m., les chaloupes avaient été lancées à la mer. Le Penybryn se trouvait là pour porter, en cas de nécessité, secours. Il aida avec ses chaloupes à transporter les passagers sur notre vaisseau.

Nous commençâmes immédiatement à ramasser les passagers de l'équipage. A 1.30 p.m., tous étaient sains et saufs à bord du Ventura. M. les passagers parlaient avec enthousiasme du sang-froid et du courage du capitaine Teten du Tahiti et des héroïques efforts de ses ingénieurs et de tout l'équipage pour tenir le bateau à flot.

Le Tahiti coula rapidement lorsque son capitaine et son équipage le quittèrent. A 3.42 et de nouveau à 4.42 p.m. la poupe plongea dans l'eau. La proue était presque perpendiculaire. Un tiers du bateau se trouvait dans cette position, comme le Tahiti disparut sous les eaux.

CABINET DEMISSIONNAIRE
MUNICH, Bavière, 20. (P.A.) — Le cabinet bavarois a démissionné aujourd'hui à la suite de la défaite au parlement d'un bill en vue de la prélever une taxe spéciale sur le bétail de boucherie.

UN SONO-FILM DE M. BENNETT



Le premier ministre R. B. Bennett tournant son premier sono-film. On voit à sa gauche le sénateur Gideon Robertson, ministre du Travail dans le nouveau cabinet.

L'AUSTRALIE, MOUTON NOIR DE L'EMPIRE BRITANNIQUE

MONTREAL, P. Q., 20 (P.C.) — "L'Australie, c'est le mouton noir de l'Empire britannique et seulement une révolution sociale peut la sauver de la complète banqueroute et de la ruine", déclara William Favorsham, acteur de renom, arrivée à Montréal, hier soir, de Vancouver.

"Tout ce dont le peuple semble se soucier", dit-il, "c'est du sport-roi. Le football, le cricket et les courses de chevaux fleurissent aux dépens des affaires et de l'industrie. Ma pensée, c'est que l'Australie a besoin d'un groupe de bons capitalistes, par exemple, trois du Canada et trois de l'Angleterre, pour nettoyer le pays, recommencer les choses et la reconstruire sur une meilleure base que celle des affaires et de l'industrie."

ACCIDENTS DÙS À DES NÉGLIGENCE INEXPLICABLES

Statistiques publiées par la Commission des Chemins de fer. — 1791 cas de négligence enregistrés en trois ans, aux passages à niveau.

D'après des statistiques reçues par le service Economique du Chemin de fer national du Canada et fournies par la Commission des Chemins de Fer, quantité d'accidents d'automobiles sont dus à des négligences inexplicables de la part d'automobilistes qui laissent par exemple leur voiture sur la voie, qui frappent des trains en marche ou arrêtés qui essaient de tourner sur les voies aux passages à niveau, etc. Dans la période de trois ans terminée le 31 mars cet année, 1791 cas de négligence ont été enregistrés aux traverses à niveau au Canada. Sur ce nombre on a ignoré des signaux de danger et d'arrêt dans 714 cas. Soixante-sept chauffeurs ont passé les barrières abaissées et l'un d'eux a même pris la peine de lever la barrière après qu'elle ait été abaissée. Neuf piétons ont passé par-dessus ou dessous les barrières. Dans 126 cas des autos ont été conduites sur la voie en face d'un train qui approchait et dans 20 cas alors que le train était rendu à la traverse. Soixante-dix-sept conducteurs d'autos ont frappé des trains en marche et 43 des trains arrêtés. Huit autres ont servi de la voie à la place du chemin, cinq ont essayé de tourner à l'envers à niveau et un chauffeur après avoir calé son moteur sur la voie s'est couché dans sa voiture et s'est endormi. Ceci est un peu plus dangereux que pour l'homme qui laissait sa voiture stationner sur la voie, mais un train qui approchait pour ajuster sa charge prenait autant de risque.

LES PROGRÈS D'UNE MISSION DURANT 10 ANS

La préfecture apostolique de Matadi au Congo Belge s'est enrichie de six nouvelles résidences en dix ans. — Les missionnaires ne sont cependant pas très nombreux.

UNE MISSION NOUVELLE DANS LES ÎLES COOK

Un missionnaire vient d'être envoyé à Mangaia et y a été bien accueilli, bien qu'il n'y ait pas encore de catholiques.

UN LOCAL

(Agence Fides) — Le préfet apostolique des Îles Cook vient d'envoyer un missionnaire à demeure à Mangaia. En s'y rendant d'Atiu, le fondateur de ce nouveau poste s'est arrêté à Mauke, lie dont le missionnaire n'avait pas vu de confrère depuis cinq mois, puis à Aitutaki, dont le missionnaire n'avait pas vu de confrère depuis sept mois.

L'expédition est, en effet, l'une des plus douloureuses épreuves des apôtres de ces îles, perdues dans l'immensité de l'Océan Pacifique. Quoiqu'il n'y ait encore aucun catholique à Mangaia, le missionnaire nouveau venu y a été bien accueilli. Il a pu obtenir une petite maison pour l'unique pièce sert tour à tour de chapelle, de cuisine, de salle à manger, de bureau, de salle de réception et de chambre à coucher. Le missionnaire a commencé de suite à célébrer la sainte Messe et à prêcher.

Il y a déjà là à quelques assistants. Son premier soin est de pouvoir avoir longtemps élever à Mangaia une petite chapelle.

EXPÉDITION DE FOIN
LE PAS, Manitoba, 20. (P.C.) — Vingt mille tonnes de foin de la vallée de la rivière des Carottes seront expédiées cette année en Saskatchewan.

SEIZE CORPS ONT JUSQU'ICI ÉTÉ RETROUVÉS

Tel est le nombre des cadavres trouvés dans la mine Blakeburn, B.-C. à la suite de la catastrophe de mercredi. — Il reste encore 29 corps dans la mine.

IDENTIFIÉS

MINE BLAKEBURN, Coalmont, C.-B., 20. (P.C.) — Vingt-neuf corps de mineurs non identifiés sont encore aujourd'hui dans les profondeurs de la mine Blakeburn. Des fossoyeurs travaillent depuis une semaine ont trouvé et identifié seize des 45 victimes de l'accident de mercredi dernier. On cherche les autres à un demi-mille à l'intérieur du puits.

Trois corps presque immédiatement après l'accident. Ce sont ceux de A. Cole, G.-A. Smith et H. Edwards. Tout récemment, on a trouvé les treize autres, étendus sur face contre terre, comme s'ils eussent été suffoqués par les gaz. Voici les noms des treize dernières victimes dont on a retrouvé les corps: James Hatfield, John Niltch, John Nesbitt, Cornelius Hupton, Mike Lubardo, Joseph Konopka, Nicholas Story, Zeke Lubardo et Frank Brosek, Frank Plutt, Frank Gallus, William Sins, et Charles H. Smith.

UNE PRESSION EXERCÉE SUR LES AFRIDIS

Des émissaires du congrès hindou, dit-on, incitent les Afridis à renouveler leurs hostilités à la frontière de Kurram. — Les chefs mahométans demandent des secours.

REGION OCCUPÉE

PESHAWAR, Inde, 20. (P.A.) — On apprend ici aujourd'hui que les émissaires du congrès hindou du territoire anglais se sont rendus dans la vallée de Bara, dans un effort pour engager les Afridis à renouveler leurs hostilités à la frontière de Kurram. Les chefs mahométans, qui prévoient que les forces hostiles s'assembleront ce soir à Gandah, en vue d'une attaque, ont demandé de l'aide des Khassadars. La région d'Utstar est encore occupée par les guerriers de Ghilzai. Les autorités du district adjoint à l'Afghanistan ont fait aujourd'hui un effort pour retenir les tribus du côté de la frontière où elles sont actuellement.

TOMBENT DANS LA NIAGARA

ON LES RETIRE AU PIED DE LA FALAISE. — L'UN D'EUX SUCCOMBE.

NIAGARA FALLS, Ont., 20. (P.C.) — Le plus vieux des deux hommes, non encore identifiés qui tombèrent dans la rivière Niagara près des chutes, hier soir, est mort à l'hôpital de bonne heure aujourd'hui.

L'autre est dans une condition critique, croit-on, cependant, pouvoir être sauvé. Il donna à une garde-malade son nom comme étant celui de George Wilson, mais il ne pouvait pas dire d'où il venait.

Ces deux hommes souffraient d'une fracture du crâne et de plusieurs autres blessures. L'inspecteur William Hoshel les trouva au pied de la rampe de 100 pieds de hauteur, grâce à leurs gémissements.

On croit que les deux hommes, après avoir vidé un gallon de vin, s'endormirent et roulerent par-dessus le bord de la falaise. On se servit d'échelles du département des incendies pour ramener sur la falaise les deux hommes. Le ling de l'homme mort aujourd'hui était marqué du nom de G. Ross.

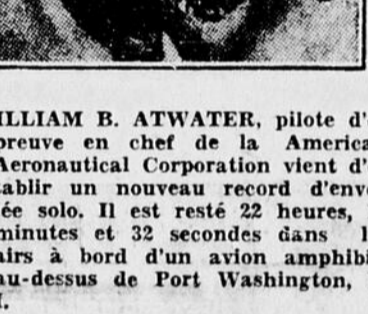
BÉNÉDICTION DU MONUMENT CHARLES MARCHAND CE SOIR

LA CÉRÉMONIE A LIEU CE SOIR AU CIMETIÈRE DE L'EST DE MONTREAL. (Spécial au "Droit")
MONTREAL, 20. — Ce soir, à 7 h. 30, au cimetière catholique de l'Est, aura lieu la bénédiction du monument sur la tombe de Charles Marchand, dont le nom vivra toujours dans le souvenir des folkloristes de chez nous. Ce monument, don de M. Alfred Martineau, porte l'inscription que voici: "L'apôtre de la bonne chanson française et du folklore canadien, Charles Marchand, 1890-1930". La touchante cérémonie sera sous les auspices de la Société des Oliviers, dont le premier sénat comptait Charles Marchand au nombre de ses membres. Les membres des Oliviers assisteront en corps à la bénédiction.

Le 175e anniversaire de la dispersion des Acadiens à Grand-Pré

Quarante descendants directs des Acadiens de Grand-Pré, venus surtout de Louisiane, sont en ce moment en Nouvelle-Ecosse et sont l'objet d'une réception des plus enthousiastes.

UN RECORD



WILLIAM B. ATWATER, pilote d'essai en chef de la American Aeronautical Corporation vient d'établir un nouveau record d'altitude solo. Il est resté 22 heures, 18 minutes et 32 secondes dans les airs à bord d'un avion amphibie, au-dessus de Port Washington, L. T.

LES SOUVENIRS

GRAND PRÉ, N.-E., 20. (P.C.) — Les vieux saules de Grand-Pré, qui étaient de si grands arbres lorsque les Acadiens de ce village historique furent arrachés de leurs foyers et dispersés en 1755, offrent encore aujourd'hui l'abri de leurs feuilles, comme aux jours immortels par Longfellow dans son Evangéline.

Un groupe de quarante descendants directs des Acadiens de Grand-Pré, venus surtout de la Louisiane, célébreront ici aujourd'hui le 175e anniversaire de la déportation de leurs ancêtres. Depuis leur arrivée hier à Yarmouth, la réception dont ils ont été l'objet fut des plus enthousiastes. Dans le voisinage de Yarmouth, les airs à bord d'un avion amphibie, au-dessus de Port Washington, L. T.

4 PERSONNES TUÉES PENDANT UNE TEMPÊTE

Un violent orage s'est abattu hier sur l'est de l'Alberta et a mis fin à une sécheresse de trois semaines.

LES VICTIMES

CALGARY, Alberta, 20. (P.C.) — Quatre personnes ont été tuées hier au cours d'un violent orage qui s'est abattu sur l'est de l'Alberta. Un éclair mit le feu à une grange des environs de Hanna et tua sur le coup trois hommes. Près de Youngstown, une jeune fille fut aussi tuée. Les victimes sont: John Engle, âgé de 60 ans; Sam Engle, son fils, âgé de 16 ans; Alex Derr, âgé de 35 ans, et Violet Witt, âgée de 22 ans.

LE DR C. STEUNARGEL

JASPER, Alta., 19. — M. le Docteur Carl Steunargel, assistant du président et directeur du Bureau des Statistiques au Chemin de fer national Allemand, est arrivé à Jasper Park Lodge, samedi, accompagné de Mme Steunargel. Le docteur qui vient de la côte du Pacifique a dit que c'était son premier voyage dans les Rocheuses et qu'il goûtait beaucoup les beautés du Canada.

Les prisonniers qui s'instruisent

KINGSTON, Ont., 20 (P.C.) — Dix-sept condamnés ont passé les examens du ministère de l'Instruction publique. Sept ont réussi dans leurs examens d'entrée au High School; trois dans ceux du "lower school"; un, dans ceux du "middle school" et cinq dans ceux de "upper school". Seulement un a échoué. Deux obtinrent les premiers honneurs, et deux autres, les seconds.

Convention des routes à Québec

LA 17e CONVENTION ANNUELLE DE L'ASSOCIATION DES BONNES ROUTES SE TIENDRA A QUÉBEC DU 16 AU 18 SEPTEMBRE.

QUEBEC, 20. (P.C.) — On a élaboré le programme provisoire de la 17e convention annuelle de l'association des bonnes routes, qui sera tenue ici les 16, 17 et 18 septembre. Les premiers ministres de Terre-Neuve et de toutes les provinces du Canada, à l'exception de l'île du Prince-Edouard y prononceront de brefs discours. L'île du Prince-Edouard sera représentée par l'hon. J.-P. McIntyre, ministre des Travaux Publics. La plupart des ministres provinciaux qui ont chargé de ces routes seront présents et porteront la parole. Des invitations ont été envoyées à des experts du Canada, des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne.

CONSTRUCTION D'ENTREPOTS

REGINA, 20. (P.C.) — Huit entrepôts de districts pour le ministère de la voirie et de l'hygiène de Saskatchewan seront construits sous peu au coût total de \$280,000. Des soumissions ont été demandées à 49 compagnies de construction, et les contrats doivent être accordés aujourd'hui.



Vallée de l'Outaouais et Haut du Saint-Laurent, de Lad. modérés du nord-est, beau et peu de changement dans la température aujourd'hui et demain.
Maximum hier 68
Minimum durant la nuit 54
A 8 heures ce matin: Prince Rupert, 56; Victoria, 54; Kamloops, 56; Calgary, 46; Edmonton, 52; Prince-Albert, 62; Winnipeg, 52; Sault Ste-Marie, 60; Toronto, 64; Kingston, 58; Ottawa, 68; Montréal, 60; Québec, 58; Moncton, 58; St-Jean, N.-B., 58; Halifax, 60; St-Jean, T.-N., 52; Charlottetown, 60; Detroit, 62; New-York, 68.

La meilleure solution au problème serait de payer 40c de l'heure

TORONTO, Ont., 20 (P.C.) — Les unions ouvrières locales, dissoutes, jugent que 40 sous de l'heure est la meilleure solution au problème actuel, a déclaré J. W. Buckley, secrétaire des unions ouvrières de Toronto et du district.

Carnet Mondain

Le Marquis Ferranti di Ruffani, ex-consul général d'Italie, à Ottawa, est parti hier pour Philadelphie prendre charge du consulat italien.

Orchard Beach, Maine, où elle passeront quelque temps. M. Hervé Pratte et son jeune fils Maître-Jean Pratte, sont partis ce matin pour Louisville.

ST-JEAN-TRÉPANIÉ M. l'abbé Bélanger, célébrait ce matin à sept heures en la chapelle des Enfants de Marie de la Basilique, le mariage de Mlle Jeannette Trépanier, fille de M. et de Mme J. B. Trépanier avec M. Louis Joseph St-Jean, fils de M. et Mme St-Jean, décédés. M. Trépanier accompagnait sa fille et M. Florian St-Jean, était le témoin de son frère.

BOILY-DENECAULT Lundi matin, le 19 août, à huit heures en l'église Ste-Anne d'Ottawa, M. l'abbé Croteau bénissait le mariage de Mlle Alice Deneault, fille de M. et de Mme Adélaïde Deneault à M. Valmore Boly, fils de M. et Mme Valmore Boly, de Brooklyn, N. Y. M. Deneault accompagnait sa fille qui portait une robe de même teinte garnie de ruban gros-grain. A leur retour les mariés restèrent à Brooklyn, N. Y. M. et Mme Valmore Boly, M. Wilbert Boly, Mlle Rita Platt, M. Bruno Platt, et Mlle Irène Hétherington, tous de Brooklyn, N. Y., étaient les invités du dehors venus pour assister au mariage.

Assurez-vous de voir Cette Vedette de Bryson-Graham A l'Exposition d'Ottawa Le Vivoir SHERBROOKE. Ces trois charmants mobiliers sont les produits de BAETZ BROS., manufacturiers renommés de Meubles de haute qualité, et sont des genres exclusifs mis en montre par nous seulement.

AUBAINES DE JEUDI CHEZ BRYSON-GRAHAM

Ceintures pour Dames Aubaine de Jeudi, 89c. Chemises de Bonne Qualité POUR HOMMES Aubaine de Jeudi, 69c. Mouchoirs pour Enfants Aubaine de Jeudi, 39c. Draps Ourlés Des draps blancs pur, confectionnés de tissu d'une qualité extra fine, exempt d'emploi et ourlés près à être servis. Grandeur 72 x 90 pcs. Régulier \$1.25. Aubaine de Jeudi, \$1.00. Confortables Des confortables confectionnés de cambrie de bonne qualité et en d'attrayants dessins avec roseau xde satin rose. Grandeurs 60 x 72 pouces. Aubaine de Jeudi, \$3.69. Nappes à Déjeuner de Toile Huitre Des nappes à déjeuner, confectionnées de toile huite irlandaise de très bonne qualité avec bordure or, bleu, vert et rose. Joliment ourlés. Grandeurs 52 x 52 pcs. Rég. \$1.25. Aubaine de Jeudi, 95c. Spéciaux en Tissus Georgette de Laine Un tissu tout laine finement tissé qui est très élégant pour les manteaux d'automne. Dans les couleurs prédominantes comprenant vin, bleu madoleine, bleu saxe, vert clair, bleu marine, fawn, brun et noir. Rég. \$1.63. Aubaine de Jeudi, \$1.25. Broadcloth de Laine Du broadcloth de laine fine, manufacture anglaise, approprié pour les robes d'automne et d'hiver. Dans les teintes de sable, vin, bleu madoleine, vert foncé et bleu marine. Rég. \$3.00. Aubaine de Jeudi, \$3.00. RAYON JAPONAIS Un attrayant tissu pour les doublures, sous-vêtements et draperies. Dans un choix plaisant de teintes claires. 30 pcs de largeur. Aubaine de Jeudi, la verge, 40c. CREPE PLAT Un Crêpe plat bien tissé, qualité tout laine; dans un grand choix de couleurs prédominantes pour porter à l'automne. 35 pcs de largeur. Rég. \$3.00. Aubaine de Jeudi, la verge, \$1.69. Oxfords de Veau pour Hommes Des Oxfords faits de veau brun très fort et de bonne qualité. Dans les élégants styles Blucher et bal, avec talons bien ajustés, semelles à trépointe Goodyear avec semelles prolongées de cuir mou ou caoutchouc jusqu'aux talons. Pointures 4 à 10. Valeurs régulières, jusqu'à \$3.00. Aubaine de Jeudi, \$3.00. Chaussures de Jeu pour Enfants 60 paires de sandales brunes et souliers de toile, dans les styles à courroies et dans les effets de crin, lawn et bleu. Pointures 4 à 12 dans le lot. Aubaine de Jeudi, la paire, 68c.

INSPECTEUR DE LA COMMISSION DES LIQUEURS UN INSPECTEUR DE LA POLICE PROVINCIALE, HOWARD GRAHAM, EST NOMME INSPECTEUR GENERAL DE LA DIVISION DE LA MISE EN VIGUEUR DE LA LOI DES LIQUEURS.

FUNÉRAILLES DE Mme MARGUERITE JOLY Les funérailles de Mme Marguerite Joly, née Vermette, épouse de feu Félix Joly, décédée lundi soir à la demeure de sa fille Mme E. Gauthier, 489 rue Booth à l'âge de 62 ans, après une maladie de trois semaines, ont eu lieu ce matin à 7 heures 30 à l'église St-Jean-Baptiste. L'inhumation a été faite au cimetière Notre-Dame.

LA DEFUNTE La défunte est née à Ste-Scholastique P.Q. en 1838. A l'âge de 21 ans, elle épousa M. Félix Joly. Après avoir demeuré à Wendover pendant quelques années, le couple vint à Ottawa, où feu M. Joly demeura jusqu'à sa mort. M. Joly précéda son épouse dans la tombe il y a trois ans à l'âge de 93 ans. Ils avaient vécu ensemble pendant 71 ans. La défunte était la mère de 4 enfants, dont six vivants encore. Elle laissa aussi 50 petits-enfants et 25 arrière-petits-enfants. Les parents de la défunte vécurent jusqu'à l'âge de 80 ans. Deux de ses sœurs lui survivent. Mme D. Vermette et Mme Edouard Duqueté, âgées respectivement de 85 et 79 ans.

Bonnes nouvelles pour les ménagères La ménagère qui est convaincue que l'un de ses intérêts dans l'Exposition sera de considérer les mérites respectifs des plus nouvelles et plus scientifiques machines à laver, trouvera beaucoup pour la préoccuper quand elle visitera l'étalage des machines à laver Connor Thermo Electric, qui sont mises en montre par la Compagnie Connor Washer Store, à 19 rue Loyal dans le département des potes sous la Grande Estrade, et par la Compagnie Currier McKnight, de 168-170, rue Bank, dans leur montage de l'Edifice des Manufacturiers.

Des chaises généreuses, une table très pratique avec le nouvel arrangement par lequel elle peut être allongée simplement en ouvrant le dessus de la table de table-pliante et levant les parties pliantes en leur position; une armoire à porcelaine avec un tiroir en plus sous le compartiment à porcelaine; et un buffet des plus utiles arrangés, ayant un cabaret en coulisse pour les pièces d'argenterie plates.

Bas de Soie pour Dames Aubaine de Jeudi \$1.19. Valeur régulière de \$1.50. Ce sont des bas finement confectionnés de qualité parfaite, de chiffon et d'épaisseur de service et dans un grand choix de teintes. Pointures 2 1/2 à 10 dans le lot, mais non pas en chaque couleur.

Bas de Lisle Jeudi, la paire, 19c. 2 paires pour 35c. Des bas de lisse fin pour enfants, demi-court. Mais, bleu, brun et blanc avec garniture bleue et rose. Pointures 4 à 7 1/2. Au Rez-de-chaussée

Raquettes de Tennis pour Enfants Des raquettes fortement faites, bien nappées avec de la bordure à boyau de bonne qualité et ont un manche renforcé. Aubaine de Jeudi, 89c.

BALLES DE TENNIS WRIGHT & DITSON Des balles de tennis Régulières 1530 Wright and Ditson. Rég. 50c. Aubaine de jeudi, 39c.

Balles de Bain Des balles de bain d'une bonne grosseur et qualité parfaite avec balle intérieure. Seulement 71. Rég. \$1.50. En vente, 41, dans le lot, et aura, 89c, chacune.

Oxfords Sport pour Dames Valeurs régulières de \$6.00. Aubaine de Jeudi, \$2.25. Une grande occasion d'acheter des souliers de bonne qualité à un très bas prix. L'assortiment comprend des souliers de caneva blanc, dans les styles à courroies, oxford et à attaches, escarpins de toile de couleur naturelle, et de escarpins de chevreau blanc et noir.

Chaussures de Course pour Garçonnets et Adolescents 200 paires de chaussures de course de style Blucher, confectionnées de duck brun pesant. Ont des garnitures de caoutchouc noir, des semelles froncées noires Black Diamond. Pointures 1 à 5 et 11 à 13. Rég. \$1.25. Aubaine de Jeudi, la paire, 55c.

Souliers à Semelles Coussin pour Dames \$2.75. De splendides souliers de maison, confectionnés de chevreau de bonne qualité. Avec des semelles flexibles, fausses semelles coussin et talons de caoutchouc. Pointures 4 à 8. Aubaine de Jeudi, la paire, \$2.75.

Chemises de Bonne Qualité POUR HOMMES Aubaine de Jeudi, 69c. 108 chemises, pleine longueur et bien taillées, avec deux collets séparés. Confectionnées de coton broadcloth de bonne qualité; dans les teintes unies et dessins de fantaisie. Pointures 13 1/2, 14 et 14 1/2 dans le lot. Venez de bonne heure, jeudi, pour participer à ces grandes valeurs, car si nous avons votre pointure, vous aurez une vraie aubaine.

Costumes de Bain en Laine pour Dames Seulement 42 costumes de bain en lain pure, qualité parfaite Klingling, teintes Orange, poan et vert clair. Style un morceau avec jupe attachée. Tailles 34 à 40 dans le lot. Aubaine de Jeudi, \$1.95.

Brassières et Ceintures POUR DAMES Aubaine de Jeudi, 49c. Valeurs régulières jusqu'à \$1.95. Une occasion d'acheter des Brassières et des Ceintures de bonne qualité à un prix très bas. Brassières pour dames, dans les styles hauts et étroits ainsi que longs. Confectionnées de couill tricoté, rayon ou tricoté de soie. Tailles 32 à 38 dans le lot, mais non pas en chaque style. Jeudi, 49c.

Corselettes pour Fillettes. Jeudi, 49c. Corselettes pour fillettes. Joliment confectionnées de couill et munies de quatre bretelles pour les bas. Tailles 26 à 28 seulement. Aubaine de Jeudi, 49c.

Des Corselettes de Haute Qualité pour Tailles Plus Fortes Des corselettes de haute qualité, particulièrement appropriées pour les tailles corpuentes. Confectionnées de rayon broché, avec sections d'élastique tricotées à la main. La ceinture intérieure Wonderlift relâche l'abdomen, les hanches et le dos. Le nouveau réducteur diaphragme aplatit le diaphragme d'après la nouvelle silhouette. Tailles 36 à 48. Rég. \$11. Aubaine de Jeudi, \$8.

Ecoulement de Souliers Valeurs régulières de \$6.00. Aubaine de Jeudi, \$2.25. Une grande occasion d'acheter des souliers de bonne qualité à un très bas prix. L'assortiment comprend des souliers de caneva blanc, dans les styles à courroies, oxford et à attaches, escarpins de toile de couleur naturelle, et de escarpins de chevreau blanc et noir.

Oxfords Sport pour Adolescents De forte souliers Sport, dans les styles Oxford et dans les effets deux teintes. Avec semelles extensibles et talons de caoutchouc. Garnis blanc avec noir et garnis fawn avec brun. Pointures 11 à 13. Aubaine de Jeudi, la paire, \$1.50.

Chaussures de Jeu pour Enfants 60 paires de sandales brunes et souliers de toile, dans les styles à courroies et dans les effets de crin, lawn et bleu. Pointures 4 à 12 dans le lot. Aubaine de Jeudi, la paire, 68c.

Bryson-Graham Limitée Angle des rues Sparks et O'Connor.

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie. Fondé le 27 mars 1918.

Publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales (Léves) SIEGE SOCIAL: 91, RUE GEORGES

Service télégraphique: PRESSE ASSOCIEE ET PRESSE CANADIENNE

Correspondants dans les principales villes et les campagnes

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

ABONNEMENTS: Quotidien

Canada \$5.00 Etats-Unis \$ 7.00 Ottawa, par poste 6.00 Union Postale 10.00

Hebdomadaire

Canada \$2.00 E.-Unis et Union Postale. \$2.00

OTTAWA MERCREDI 20 AOUT 1930

Le problème de l'heure

La situation du chômage au Canada. — Ses causes économiques, sociales, politiques et circonstancielles. — Les mesures gouvernementales et ce qu'on doit en attendre.

Lorsque le sénateur Robertson, ministre du Travail, fera demain devant les membres de la conférence préliminaire chargée d'étudier le problème du chômage, la déclaration qu'il a promise sur la situation du travail au pays, nous connaîtrons le nombre approximatif des chômeurs dans presque toutes les villes de plus de 10,000 âmes de population. Y a-t-il vraiment au Canada 200,000 sans-travail? La question est oiseuse. Ce qui importe de savoir, ce n'est pas le nombre le plus exact possible des chômeurs; nous n'ignorons pas que des milliers de pères de famille sont sans emploi, que leurs enfants sont dans la misère, et qu'ils attendent des mesures gouvernementales un peu de soulagement. Bien plus important est de connaître quelles sont les causes de la situation actuelle et quels remèdes il conviendrait d'appliquer à la situation.

Et ce n'est pas aussi facile que le laissent entendre certains discours électoraux. "C'est, en effet," écrit un économiste, "un mystère terrible de notre organisation économique que l'homme qui voudrait gagner sa vie par son travail se trouve si souvent dans l'impossibilité de le faire; car, enfin, que le travail d'un homme puisse être inutile, cela ne pourrait se comprendre que du jour où tout le monde serait suffisamment pourvu non seulement pour le nécessaire mais pour le superflu; or, le fait même que le chômeur est dépourvu de tout et pressé par le besoin suffit à prouver que cette abondance est loin d'être réalisée! Alors? Il semble donc qu'il y ait là quelque chose d'anormal et, comme dit Hamlet, de pourri dans le royaume."

Ce quelque chose de pourri est très complexe et il s'étendrait à plusieurs sphères d'activité, ce qui prouverait rien plus que l'organisation de la vie humaine sur la machine n'est pas encore parfaite et qu'il reste aux sociologues et aux hommes d'Etat énormément de besogne à accomplir.

Le travail étant le principal agent de la production, il subit par réaction toutes les fluctuations de cette dernière. Aussi ne faut-il pas s'étonner si les causes du chômage sont multiples. M. Gordon S. Watkins dans son étude intitulée "Labor Problems", les énumère à peu près dans cet ordre:

Les causes économiques proprement dites sont les variations saisonnières de certaines industries, le cycle des affaires qui par suite de la surproduction clôt nombre d'établissements, les changements provoqués dans l'industrie par l'introduction de nouvelles machines, la diversité de la demande et de l'offre du travail qui ne s'équilibrent jamais parfaitement.

Dans le domaine social on peut les ramener à quatre principales: l'inégale distribution des richesses et des revenus, l'immigration, l'organisation déficiente du marché du travail et l'absence de facilité d'entraînement industriel.

Mentionnons aussi trois facteurs politiques de première importance: la politique financière d'un pays, son tarif et sa politique étrangère.

Nous pouvons dire que ces multiples causes ont été mises en oeuvre pour provoquer la crise actuelle qui pourtant, remarquons-le encore une fois, est moins sérieuse au Canada que partout ailleurs à l'exception de la France. Elles ont agi les unes sur les autres d'une façon plus ou moins prononcée, provoquant au bout de quelques mois de malaise le détraquement de notre organisation économique.

Sans doute ici certaines d'entre elles ont pesé davantage: ainsi le cycle des affaires, le machinisme et l'immigration. Des causes spéciales sont aussi entrées en jeu: la désertion des campagnes et l'encombrement des centres industriels, la mévente des blés qui a fait chômer une partie du personnel des compagnies de transport terrestre et fluvial et la disparition presque complète de la petite industrie qui avait le mérite de fractionner la demande de main-d'œuvre.

Tous ces événements surgissant en même temps ont créé une situation assez grave pour entraîner la chute d'un gouvernement et pour en porter un nouveau au pouvoir sous la promesse catégorique qu'il y remédierait rapidement. Mais comment y réussirait-il? Nous devons tous y aller de notre bonne volonté, chacun dans sa sphère d'action et ne pas tout attendre du gouvernement.

Nous ne devons pas rester sous l'impression que le chômage n'existe qu'en temps de crise économique. Le problème ne cesse pas d'exiger l'attention des gouvernements et des organisations ouvrières, même pendant les années de prospérité. Une enquête récente conduite aux Etats-Unis révélait que pendant la période de 1902 à 1917, il n'y eut jamais moins de six millions de chômeurs et que leur nombre variait probablement de deux à deux millions et demi.

Et il est prouvé que dans les pays vastes comme le nôtre et les Etats-Unis où les frais de déplacement sont plus élevés, les fluctuations sur le marché du travail sont plus prononcées que dans les pays d'Europe dont la superficie restreinte permet les voyages rapides et peu chers.

Le gouvernement actuel entreprend une lutte où il mesurera toute sa force. Il ne sera pas facile de renverser le colosse du chômage. Il ne suffira pas d'un habile croc-en-jambe pour le terrasser.

La solution qu'il tentera d'apporter au problème consistera probablement dans l'entreprise de plusieurs travaux publics de grande envergure capables de donner de l'emploi au plus grand nombre possible de chômeurs et le plus longtemps possible. Il a déjà aboli l'immigration de l'Europe continentale et assuré qu'il n'encouragera pas celle du Royaume-Uni, arrêtant ainsi l'afflux de nouveaux ouvriers. Ce ne seront là cependant que des mesures de portée temporaire. Le gouvernement se propose, au moyen d'une politique protectionniste, d'encourager l'industrie nationale et par le fait d'augmenter la demande pour la main-d'œuvre canadienne, ce qui aura des effets plus durables.

Le gouvernement fera ce qu'il pourra. Mais l'ouvrier ne doit pas attendre le salut seulement des autorités fédérales. Il doit s'aider lui-même en décongestionnant les villes et en allant, en attendant que faire se peut, s'établir sur des terres où il trouvera tout au moins sa subsistance. Le chômage se réglerait tout seul si on encourageait davantage le retour à la terre.

Nous aurons l'occasion de revenir sur ce dernier point.

Léopold RICHER.

AU JOUR LE JOUR

L'annonce par radio.

Le docteur Lee de Forest s'est élevé contre l'usage de la radio comme moyen d'annonces directes.

Cette constatation vaut la peine d'être notée. L'intérêt commercial et égoïste tente de supplanter l'intérêt récréatif et éducatif de la radio. Les partisans de la radio étatisée y voit là un solide argument en faveur de leurs idées. Si, un jour, on en venait là, l'initiative privée, exploitant la radio, pourrait se vanter de s'être mis la corde au cou.

Matières premières et produits ouvrés.

L'exportation de nos matières premières en pays étrangers a joué un rôle important dans la dernière campagne électorale et dans les mois immédiatement antérieurs.

A ce propos, le gouvernement publie des chiffres intéressants. Nos exportations de matières premières, autres que celles de la ferme, comprennent 12.2 pour cent de toutes nos exportations au cours de la dernière année financière.

Si nous portons nos yeux en arrière, nous constatons que ces exportations de matières premières s'élevaient en 1905 à 31.6 pour cent de toutes nos exportations.

D'autre part, il appert que l'exportation de nos produits complètement ouvrés a augmenté de 339 pour cent depuis le commencement du 20e siècle. Durant le dernier exercice financier, elle se chiffrait à \$507,200,000.

Lorsqu'on considère la période des derniers vingt-cinq ans, on ne peut pas admettre que le Canada se dirige dans la bonne voie. Certains problèmes nés de circonstances temporaires, peuvent présentement se poser. Ils ne doivent pas nous faire oublier notre continu développement économique.

Les journaux géants.

M. J.-H. Rosny se demande, dans le "Quotidien", de France, si les journaux géants d'Allemagne, d'Angleterre et des Etats-Unis valent ceux de son pays. Il répond ainsi: "Nous ne le croyons pas. Il y a beaucoup plus de textes, il y a moins d'idées, et la forme est grossière."

Ce qui le frappe chez ces journaux colossaux, c'est l'importance donnée à l'information et à la publicité, qui en sont, suivant sa propre expression, les deux mamelles.

"Tout ce qui tape à l'oeil est bienvenu chez les Yankees," dit-il. "Nul souci de finesse, d'élégance, de style, de véacité. C'est la denrée brute. Lorsqu'elle est de qualité subtile, on la sent au goût du public friand avant tout de qui excite sa curiosité". L'immense publicité qui s'y étale l'étonne.

Bref, M. Rosny conclut: "Nous estimons que nos journaux suffisent parfaitement à leur tâche, et que, pour le lecteur, ils sont bien plus attrayants que les colosses germaniques et anglo-saxons... Nous n'aurons rien à gagner quand on nous donnera des journaux à 20 et 30 pages dont le lecteur ne parcourra plus que les titres et quelques paragraphes. Nous estimons que pour le moment, nous avons la bonne part."

Dans ce portrait des journaux à grande information, il y a plus de vérité qu'on ne le pense. Certains traits sont inexacts, pour employer un euphémisme. Mais comment ne pas admettre, par exemple, que, en Amérique, notre manière de faire de la nouvelle tend à exciter la curiosité plus qu'à informer? Comment encore ne pas admettre que les journaux à gros formats de l'Amérique contiennent plus de textes que d'idées? Comment ne pas admettre que le lecteur ne lit la plupart du temps que les titres ou quelques paragraphes?

Le beurre néo-zélandais.

Nous entendrons encore probablement parler du beurre de la Nouvelle-Zélande. On l'a chargé de tous les maux de la classe agricole canadienne de l'est pendant 60 jours consécutifs.

La Nouvelle-Zélande a suivi évidemment avec intérêt l'issue des dernières élections. La victoire des conservateurs n'a pas dû réjouir les fermiers néo-zélandais. Leur premier ministre prévient le Canada que, s'il ne veut pas acheter le beurre de son pays, son gouvernement sera forcé de retirer la préférence britannique aux exportateurs canadiens d'automobiles.

Le premier ministre de la Nouvelle-Zélande nous rappelle à la réalité. Son avertissement nous remet en mémoire que tout commerce est un échange de marchandises. Nous vendons à la Nouvelle-Zélande nos produits. La Nouvelle-Zélande s'attend à ce que nous lui permettions d'écouler les siens au Canada.

La question délicate, c'est que les produits laitiers de la Nouvelle-Zélande semblent livrer une concurrence désastreuse à l'industrie laitière canadienne. Le peuple, du moins, en a jugé ainsi par son vote.

Dans le remaniement tarifaire qu'envisage le gouvernement, la tâche sera assez difficile. Tout en protégeant nos marchés domestiques contre une concurrence injuste, il ne faut pas fermer nos marchés extérieurs. Comment sauvegarder suffisamment notre marché domestique laitier sans nuire à notre marché néo-zélandais, ce sera donc l'important problème que le gouvernement aura à régler avec la Nouvelle-Zélande.

C. L. H.

TRIBUNE LIBRE

Sous cette rubrique, nous ne publions que les lettres qui nous parviennent portées d'une véritable signature et de l'adresse du correspondant. Nous laissons à nos correspondants la responsabilité de leurs écrits.

UN MINISTRE FRANCO-ONTARIEN

Monsieur le rédacteur, Avec les trois ministres canadiens-français de la province de Québec que nous avons maintenant pour tout le Canada français, les Canadiens français sont loin de sentir le cœur à la reconnaissance pour le nouveau gouvernement. Sous ce rapport le gouvernement King nous avait habitués à plus de largesse. Mais deux ministres restent encore à nommer, dont le ministre des finances qui pourrait être ou M. Druy, de Montréal, ou un autre monsieur ancré à l'établissement de Montréal. D'aucune façon cela n'augmentera la représentation canadienne-française. Ce qui veut dire que le gouvernement Bennett, même si le Canada français ne lui a pas été si grand nombre de députés qu'à M. King, se doit en justice et pour ne pas laisser subsister une trop mauvaise impression, abandonner l'autre portefeuille à savoir celui du Travail, à un Canadien français. Il me faut ici jeter une réflexion. M. Bennett que je ne veux pas injustement blâmer, dont je ne voudrais pas non plus entraver l'action, et en qui j'ai même assez de confiance, M. Bennett donc qui n'est pas de paroles assez fortes, assez énergiques pour condamner en bloc la politique King, se hâte cependant de l'imiter dans un de ses tout premiers actes en ignorant les 300,000 Franco-ontariens dans la formation de son cabinet.

Lesons pourtant M. Bennett qui a tant et tant à faire, et recommander, mais d'un autre côté que l'on ne cesse de réclamer jusqu'à la nomination d'un ministre franco-ontarien. Nous, du Québec, n'avons jamais eu d'objection et avons toujours accepté avec empressement la nomination de ministres anglo-protestants; serait-il par ailleurs impossible de faire accepter par nos concitoyens anglo-protestants de l'Ontario, un ministre franco-ontarien; non pas que je sache, et à preuve la nomination de l'hon. Dr. Mondak à ce poste, par M. Meighen. On parle de bonne entente, de coopération entre les races. Si tout cela n'est pas savant camoufflage, pourquoi ne pas honorer en donnant une représentation honnête aux différents groupes nationaux.

Electeur de Sherbrooke, Qué. tionaux.

LE PROBLÈME DU CHOMAGE ET CES ASSOCIATIONS

CETTE QUESTION INTERESSE LES ASSOCIATIONS MUNICIPALES DE L'OUEST DE LA VILLE. UNE DELEGATION VIEND D'EXPOSER LA SITUATION AU BUREAU DES COMMISSAIRES.

Les associations municipales de l'ouest de la ville s'intéressent activement à la question du chômage, la grande question du jour. Une délégation composée de MM. W.-I. Bourque, Lorne McDougall et W.-C. Graham, représentant les associations St-François, West-End et Elmdale, a exposé mardi après-midi au Bureau des Commissaires la situation telle qu'elle existe dans cette partie de la ville et suggéré quelques remèdes efficaces.

Un relevé assez précis fait dans la paroisse des Capucins au cours de ces derniers mois démontre qu'il y a présentement 400 Canadiens-français de 17 ans et au-dessus sans emploi et M. McDougall, porte-parole de la délégation, opine qu'il y en a peut-être autant de langue anglaise qui chôment.

La plupart sont habitués à du rude travail manuel et la délégation est convaincue qu'il est possible d'améliorer la situation si la corporation entreprend les travaux suivants dans l'ouest de la ville: constructions d'égoûts et de conduites de gaz et d'eau dans la rue Scott, du chemin Bayview jusqu'aux limites de la ville; pavage de la rue Scott; prolongement des égouts jusque dans le canton de Nepean; construction de viaducs dans les avenues Rosemount et Parkdale. On suggère que l'ouvrage, entrepris

Souffrait de constipation, d'état bilieux. Se porte bien maintenant

Avec "Fruit-a-tives" ses souffrances s'en vont

"J'étais toujours constipé, bilieux, lasse, nerveuse. Depuis que je prends des "Fruit-a-tives" je suis une toute autre personne, je jouis d'une santé parfaite. La constipation est disparue." — Muriel McHenry, Montréal.

De nombreux hommes et femmes nous écrivent disant que la constipation et le mal de foie disparaissent en une nuit grâce aux "Fruit-a-tives". L'état bilieux, l'indigestion, l'ardeur de cœur, les gaz disparaissent comme par magie. Les maux de rein et de vessie, la douleur dans le dos sont promptement éliminés. Les nerfs se tranquillisent, le sommeil revient tout de suite. Le rhumatisme, la névralgie, la névrite, les maux de tête décampent. Le teint se clarifie.

Des médicaments remèdes de la nature sont combinés dans une comode pastille. Merveilleuse découverte d'un médecin canadien réputé. Cessez d'être malade, las, fatigué. Procurez-vous aujourd'hui des "Fruit-a-tives" en toute pharmacie.

Procurez-vous aujourd'hui des "Fruit-a-tives" en toute pharmacie.

durant l'hiver, soit fait exclusivement par des citoyens des quartiers intéressés avec partage égal entre Canadiens-français et Canadiens anglais. Le Bureau félicite les associations de leur intérêt à la chose publique et soumit leur requête à l'ingénieur Macallum.

M. McDougall ajouta qu'un comité des associations était à examiner plusieurs sites industriels dans la région et qu'il ferait rapport plus tard. DIFFICULTE APLANIE Le Bureau ayant entendu M. H.-P. Hill, représentant du colonel Wood, président du syndicat qui contrôle l'hôtel Roxborough, et l'échevin York, président du comité de circulation, a aplani temporairement la difficulté qui a surgi par suite du parquage des automobiles dans la rue Elgin, sur le terrain vis-à-vis de l'hôtel. Il est entendu qu'à l'avenir et jusqu'à nouvel ordre, le stationnement ne sera autorisé que du côté nord de ce terrain, c'est-à-dire juste à côté de l'édifice Wood, rue Slater, et arrêtant aux limites du Roxborough.

Toute la question sera de nouveau étudiée au comité de circulation dans quelques jours.

AUTRE PROFIT M. G. Gordon, contrôleur des finances, a fait rapport que par suite de la vente d'obligations de la Victoire et de l'achat d'autres titres, il a réalisé un profit de \$2,107.

"C'est très bien fait," dit M. Tulley. MM. Bélanger et York représenteront le Conseil de Ville au congrès de l'Association municipale d'Ontario qui a lieu prochainement à Toronto.

Hier matin, 14 postulants ont reçu le saint huile; ce sont: Thomas Rando, de Boston, en religion Fr. Ludan; Pierre Gilbert, de St-François; Roland Fréchette, de Saint-Majori-

que, Frère Salustien; Lorenzo Tessier, de Saint-André; Frère Gilles; Paul-Vieljeux, de Beauveville; Fr. Juce; Gaudiose Buteau, de St-Evariste; Fr. Hébert; Jean-Marie Martin, de St-Evariste; Fr. Hercule; Emile Michel, de Gentilly; Fr. Patient; Irénée Pétrin, de St-David; Fr. Imolin; Ferdinand, de Boston, en religion Fr. Rando; Ludan; Pierre Gilbert, de St-François; Roland Fréchette, de Saint-Majori-

qui a lieu à Port-Arthur les 2 et 3 septembre. M. Quéry a écrit au Bureau le remerciant des améliorations qu'il a faites au carré Angléas.

La corporation a décidé de n'acheter que la propriété sise au coin nord-ouest de l'avenue Gladstone et de la rue Booth que l'on arrondira prochainement. La rue aura alors une largeur de 33 pieds, qui est beaucoup moindre que si l'on avait acheté le terrain avoisinant la propriété directement affectée.

PAS DE CHANGEMENT

Encore une fois, le Bureau recommandera au Conseil de Ville de ne pas entreprendre l'élargissement de l'avenue Gladstone, entre les rues Bank et Elgin. "Je n'ai pas changé d'idée," dit le maire. "Ni moi," reprit MM. Lafontaine, Tulley et Allen.

Le Bureau recommandait lundi soir au Conseil de délaisser le projet à cause de la forte dépense qu'il occasionnerait, mais plusieurs échevins opinèrent que ce serait une entreprise très pratique.

Prise d'habit et profession

SOREL — La profession solennelle chez les Frères de la Charité a eu lieu lundi au noviciat M.-Saint-Bernard de cette ville. Celle-ci coïncidait avec la clôture des exercices de la retraite, préparatoire prêchée par le R. P. Schelpe, S.J.

Hier matin, 14 postulants ont reçu le saint huile; ce sont: Thomas Rando, de Boston, en religion Fr. Ludan; Pierre Gilbert, de St-François; Roland Fréchette, de Saint-Majori-

'EVEN-HEAT' RÉDUIT VOTRE COMPTE DE CHAUFFAGE DE 40% Cherchez la tente "Even-Heat" à l'Exposition ORME ELECTRIC SHOP 175, RUE SPARKS ORME LIMITED TEL. Q. 690

Fr Benitus; Fernando Caron, de St-Georges; Fr Domingue; Adalbert Veilleux, de Beauveville; Fr Juce; Gaudiose Buteau, de St-Evariste; Fr Hébert; Jean-Marie Martin, de St-Evariste; Fr Hercule; Emile Michel, de Gentilly; Fr Patient; Irénée Pétrin, de St-David; Fr Imolin; Ferdinand, de Boston, en religion Fr. Rando; Ludan; Pierre Gilbert, de St-François; Roland Fréchette, de Saint-Majori-

CINQUANTE ANNÉES DE PROGRÈS CONSTANTS Le pilote ne s'inquiète pas CINQUANTE degrés sous zéro dans la nuit arctique — et l'avion est forcé de descendre à cause d'une bougie défectueuse et d'un réservoir vide. La Bougie peut facilement se remplacer, mais que faire sans gazoline pour actionner le moteur, surtout quand le "village" le plus rapproché est Blackfish Point, de l'autre côté du lac — quelques heures d'esquimaux autour d'un poste de traite? Mais le pilote ne s'inquiète pas, car il sait qu'il y a justement là une cache de Gazoline Impériale et quelque'un pour lui venir en aide. Les richesses naturelles du grand Nord canadien sont actuellement découvertes et atteintes par voie des airs, des années avant qu'elles eussent pu l'être par terre, grâce à l'esprit d'aventure de jeunes aviateurs et au fait qu'ils peuvent compter, au besoin, sur des dépôts de carburant et de lubrifiant. Ces approvisionnements proviennent des raffineries de l'Impériale Oil. Ils sont d'abord amenés dans la baie d'Hudson, par vapeur, expédiés ensuite par chemin de fer jusqu'au-delà du Pas, puis sont chargés sur des bateaux plats qui descendent les rivières à la Paix et McKenzie, jusqu'aux points ultimes de distribution. En hiver, des attelages de chiens les emportent encore plus loin dans ces solitudes boréales. Parce que depuis cinquante ans l'Impériale Oil s'est appliquée avec intelligence et énergie à satisfaire à tous les besoins nouveaux du transport et de l'industrie, elle est devenue une puissante compagnie desservant toutes les parties du Canada — avec un nombreux personnel, des bateaux sur les deux océans et d'importantes canalisations sous les tropiques. Les produits qu'elle vend aujourd'hui sont le fruit de cinquante années de progrès constants. La Marvelube est la meilleure huile à moteur de l'Impériale Oil. L'Impériale Premier et l'Impériale Ethyl sont ses meilleures gazolines. C'est dire que vous ne sauriez utiliser rien de mieux dans votre auto. PRODUITS IMPERIAL OIL TOUJOURS LES MEILLEURS. GAZOLINE IMPERIAL PREMIER GAZOLINE IMPERIAL ETHYL HUILE À MOTEUR MARVELUBE PÉTROLE IMPERIAL ROYALITE GRAISSES POLARINE LUBRIFIANTS IMPERIAL POUR FINS INDUSTRIELLES.

HULL MERCREDI 20 AOUT 1930

BIENTÔT À L'ÉCOLE

Une quinzaine de jours seulement nous séparera de la reprise des classes. En fait, elle sera faite presque partout dans quinze jours à peine. Il importe de s'y préparer au plus tôt et déjà les pasteurs des églises dans nos différentes paroisses, toujours soucieux de rappeler opportunément leurs devoirs aux parents relativement à l'éducation de leurs enfants, ont commencé à les prévenir. Rien de mieux que de faire écho à leur appel.

Dans chaque famille un peu nombreuse c'est un problème important, et parfois pas mal compliqué, de prendre les décisions qui s'imposent au sujet du retour à l'école des enfants. Quand il s'agit des plus jeunes c'est vite fait: la seule voie qu'ils aient à prendre c'est celle de la classe. Pour les plus âgés, on hésite parfois; on se demande s'il ne vaut pas mieux les mettre au travail, ainsi qu'ils le sollicitent eux-mêmes, assoiffés qu'ils sont de ce qu'ils croient être la vie indépendante.

Est-il besoin de rappeler que la scolarité des enfants, puisque nous parlons ici particulièrement de l'école primaire, n'est jamais trop longue. Ils ont tout intérêt à la prolonger jusqu'à l'extrême limite. Toutes les meilleures raisons le commandent: leur développement intellectuel, leur formation morale, le souci de leur assurer un avenir matériel plus acceptable.

La période de chômage que nous traversons actuellement, avec les préoccupations qu'elle soulève chez tous, devrait être un argument additionnel en faveur d'une scolarité plus longue. D'abord, si les chômeurs sont si nombreux parmi les hommes d'âge mûr et les jeunes gens, comment peut-on espérer trouver de l'emploi aux adolescents?

Et puis, qu'on le remarque bien, c'est principalement chez les journaliers, chez ceux qui ont le moins d'instruction que se recrutent les chômeurs. Double raison de faire en sorte que ses enfants profitent bien de leurs jeunes années pour acquérir le plus de connaissances possibles. Plus on aura un bon bagage de savoir, plus aussi on aura de chance de mieux tirer son épingle du jeu dans la vie. Dans tous les domaines il y a des exceptions; on rencontre des personnes peu instruites qui parviennent à vivre très bien, même à amasser plus de fortune que d'autres qui le sont davantage. Mais l'exception ne constitue pas la règle; elle la confirme simplement, dit-on, et en tout cas on ne sait jamais si un tel ou un tel tombera dans la catégorie peu nombreuse de ces exceptions, ou dans l'autre catégorie, qui est celle de la masse.

On se plaît à constater du reste que, dans notre ville, les parents apprécient de plus en plus la valeur de l'instruction qu'ils font de plus en plus d'efforts pour en doter leurs fils et filles. Ils laissent plus longtemps ceux-ci aux écoles. On le voit par l'augmentation de la population scolaire, alors que celle de la ville ne s'accroît pas dans la même proportion. On le voit encore par l'élévation graduelle du niveau des études. Il y a cinq ou six ans, aucune de nos écoles ne dépassait la septième année du cours primaire. Aujourd'hui, il y a des huitièmes et des neuvièmes et l'on parle même d'ouvrir un de ces jours une dixième année.

Il convient d'encourager fortement cette heureuse tendance, d'amener le plus grand nombre qu'il se peut à entrer dans ce bienfaisant groupement.

Qu'on se prépare donc dès maintenant à la reprise de la classe, si l'on n'y a pas déjà songé; qu'on tienne les enfants prêts à être au poste dès la première heure du premier jour; qu'on les pourvoie en temps et lieu de tous les classiques requis et qu'on ne néglige pas ensuite de les suivre, de se rendre compte de leur application et de leurs progrès. L'école n'a pas été instituée pour remplacer totalement les parents, mais pour les suppléer, et il reste toujours à ces derniers de ne pas se désintéresser de cette chose, l'éducation de leurs enfants, qui les regarde si de près.

HENRI LESSARD.

M. ET Mme BUTEAU REVENUS DE LEUR VOYAGE D'EUROPE

PARTIS DEPUIS LE 23 MAI SOIT DEPUIS PRÈS DE TROIS MOIS, ILS ONT VISITÉ LA FRANCE, L'ITALIE, LA SUISSE, LA BELGIQUE ET UNE PARTIE DE L'ANGLETERRE. — LE DEUXIÈME VOYAGE DE M. BUTEAU.

M. Amédée Buteau, directeur de l'école technique de Hull, et Madame Buteau, viennent d'arriver d'un voyage de près de trois mois en Europe. Ils ont d'abord suivi une délégation de médecins américains et canadiens appelés par l'Office National du Tourisme et du Réseau de l'Etat français à visiter les stations thermales et balnéaires de France. M. Buteau représentait la presse française du Canada.

Le départ s'est fait le 23 mai, à New-York, et le soir du 25 juin la visite des stations de l'Etat officiellement terminée par un grand banquet. Sept médecins canadiens dont trois de langue anglaise et quatre de langue française, et une quarantaine de médecins anglais y ont pris part. Plusieurs étaient accompagnés de leurs épouses.

Le plus part, sinon toutes les stations thermales et balnéaires de France ont été visitées soigneusement, ce qui fut une randonnée des plus intéressantes et permit aux voyageurs de parcourir et de bien connaître la campagne française, avec sa richesse variée au point de vue de la végétation, de la culture, des vignobles et des paysages.

Beaucoup de médecins sont immédiatement revenus dans leur pays après la visite, tandis que quelques autres ont prolongé leur séjour.

Pour leur part, M. et Mme Buteau ont passé trois semaines à Paris, puis ont visité l'Italie, dont Rome, la Suisse, la Belgique, et une partie de l'Angleterre, y compris Londres. Ils se rembarquèrent le 5 août à Southampton à bord du Montclair, pour arriver à Montréal samedi dernier. Ils étaient de retour à Hull lundi.

M. Buteau fit un premier voyage en Europe en 1920, alors qu'il alla étudier le fonctionnement des institutions d'enseignement technique en Ecosse, en Angleterre, en Belgique et à Paris.

Il se remet à sa besogne professionnelle à l'école technique qu'il dirige et dont la réouverture se fera au début de septembre.

M. Z. Gervais candidat dans le quartier Un

Sur les instances d'une cinquantaine d'électeurs du quartier un venus chez lui hier soir, M. Z. Gervais a décidé d'être candidat à l'élection partielle évenue obligatoire dans le quartier par suite de la démission récente de M. F.-X. Trépanier, élu le 26 mai dernier. M. Trépanier se retire pour des raisons de santé et d'occupations professionnelles.

Mme SPENCE SERA CONdamnÉE MARDI POUR L'ATTENTAT

ELLE EST TROUVÉE COUPABLE. CET AVANT-MIDI, D'AVOIR POIGNARDÉ WILFRID LANTÉIGNÉ DE GATINEAU MILLS PLUSIEURS TEMOINS. — L'AUTRE CAUSE EST RENVOYÉE.

Le juge H. Achim, président en cour des sessions de la paix aujourd'hui, a trouvé Mme William Spence, italienne de la rue Victoria, coupable d'avoir poignardé W. Lantéigné de Gatineau Mills, après une scouade au gin et à la bière, plusieurs semaines avant l'élection.

Le député élu fit de son mieux pour prouver l'innocence de Mme Spence en cour du magistrat, cet avant-midi, mais le juge Achim après la cause très forte dirigée par Mire Fernand-B. Major, C. R., avocat de la Couronne, a trouvé Mme Spence coupable d'agression à coups de couteau.

L'autre accusation, savoir vol sur personne de dix dollars, a été renvoyée par la cour. Sentence dans le premier cas sera prononcée mardi prochain. Le Dr Pichette, le détective O'Lea, Lismigan et A. Anderson et plusieurs témoins établirent la corroboration.

l'égise du Très Saint-Rédempteur. Outre son époux, feu Mme Kelgay laisse un fils, M. John Kelgay, et une fille, Mme O. J. Abbott, de Hull; elle laisse huit petits-enfants: Mme G. Dagnais (da. Abbott), dans la Saskatchewan; Patricia, 8381 et Françoise Abbott, Eric, Andy et Bernard Abbott.

Nous exprimons nos plus sincères sympathies à la famille.

MONDANITÉS Mlle Marie-Anne Richer, de St-Benoît, Deux-Montagnes, est de passage chez son oncle, M. Raoul Robitaille, 147 rue Maisonneuve, pour le temps de l'Exposition.

CONSEIL CENTRAL Le Conseil Central tient ce soir son assemblée bi-mensuelle régulière. L'importance des questions qui seront discutées requiert la présence de tous les Délégués. Le Sec.

DÉLÉGATION DES SYNDICS DE HULL-SUD

Elle vient chez les commissaires de Hull réunis hier soir au sujet de l'échange des élèves entre les écoles des deux municipalités. — Entente abolie.

REOUVERTURE LE 2 SEPTEMBRE

MM. Omer Desrochers, W.-S. Larose et W. Caron, syndics des écoles catholiques de Hull-Sud, sont venus rencontrer les commissaires de nos écoles réunis hier soir au sujet de l'échange des élèves entre les deux municipalités scolaires. Ils ont expliqué que 22 enfants de Hull vont à l'école de Hull-Sud, ce qui les oblige à engager une sous-maîtresse. Ces enfants, âgés de 6 à 7 ans, sont écoliers des écoles de notre ville. Par contre, six enfants seulement de Hull-Sud vont aux écoles de Hull.

Les syndics se déclarent financièrement incapables de continuer l'engagement d'une sous-maîtresse et suggèrent que chaque municipalité paye \$1.50 par mois pour chacun de ses élèves allant à une école de l'autre.

Après quelque discussion, on a convenu que chaque municipalité garde ses enfants, quitte aux parents d'envoyer leurs enfants dans une autre municipalité scolaire, s'ils le veulent, en payant directement eux-mêmes ce qui leur sera demandé. Les commissaires de Hull exigent la somme de \$15 par année pour un enfant du dehors fréquentant une de leurs écoles.

L'entente pour l'échange des élèves des deux municipalités, remontant au mois d'octobre 1927, a donc été rescindée.

ENGAGEMENTS

Deux institutrices démissionnaires, Mlles Cécile Bourrette et Cécile Lalonde, ont été remplacées par Mlles Jeanne Bouvette et Laura Talbot, la Commission continuant ainsi sa politique de préférence aux diplômés supérieurs.

Il a été décidé de ne plus engager de matresses supplémentaires attitrées pour remplacer temporairement les institutrices malades. Cela occasionnait trop d'ennuis, les deux suppléantes ne suffisant pas toujours à couvrir aux absences de plusieurs malades, ce qui nécessitait les services de suppléantes non attitrées, qui se trouvaient à enseigner parfois plus longtemps que les suppléantes officielles, à moins de faire des changements constants. Tout cela amenait des mécontentements.

A l'avenir, le secrétaire-trésorier J. Provost engagera des suppléantes autant qu'il en faudra en s'en rapportant à une liste de noms toute prête. Il fera la distribution aussi régulièrement que possible. Jusqu'à concurrence de 20 jours consécutifs de maladie, la Commission scolaire paiera elle-même les frais du remplacement, comme par le passé.

Le rôle de perception des taxes scolaires pour l'année 1930-31 a été homologué.

Un statistique produite par le secrétaire-trésorier J. Provost fait voir que l'an dernier les 65 institutrices laïques de la Commission se sont absentes de leurs classes durant 722 jours, par maladie. Cela fait un moyen de 11 jours de maladie par institutrice pour toute l'année, ce qui ne semble pas abusif.

CLASSE INDUSTRIELLE

De la correspondance s'est échangée entre le secrétaire-trésorier et le département de l'Instruction publique de Québec relativement à l'établissement d'une classe de travaux manuels au collège Notre-Dame. Le projet n'est pas très avancé pour le moment, mais il reste au programme des préoccupations de la Commission qui n'a pas encore sur le sujet tous les renseignements précis qu'elle désire.

Tous les commissaires étaient présents à la séance, soit M. M.-J. LaVerdure, président, M. le curé Carrière, V.P., présent pour la première fois depuis son récent retour d'Europe, le R. P. J. Bonhomme, O.M.I., MM. Th. Lambert et J.-A. Lalonde.

Le recensement donne un chiffre de 1,455 chômeurs. Le recensement fait par la ville pour obtenir le nombre de nos chômeurs affaiblis de la guerre ensuite à la connaissance des autorités fédérales, qui l'ont demandé, s'est terminé hier soir après avoir duré deux jours. Il se trouve que 1,455 personnes des deux sexes, de 17 ans et plus, se sont enregistrées comme chômeurs dans les sept bureaux d'inscription qui fonctionnaient dans la ville. Le chiffre de 1,455 se répartit comme suit par quartier:

Table with 2 columns: Quartier and Nombre. Total: 1455

TRIBUNE LIBRE

M. Trépanier a donné sa démission comme échevin de notre quartier et que déjà on mentionne les noms de plusieurs candidats aspirant à le remplacer. Beaucoup pensent ou s'imaginent que le siège échevinal de Val-Tétrou est un poste honorifique et qu'un vieux citoyen, après y avoir demeuré plusieurs années, a pour ainsi dire le droit exclusif de l'obtenir. A-t-il des capacités au point de vue administratif municipal; a-t-il un peu d'instincts au point de vue des connaissances suffisantes? Peu importe ces questions et les réponses convenables à leur donner. On dit simplement: "C'est son tour; il faut qu'il soit échevin."

On devra reconnaître avec moi que cela est une piètre conception de la compétence que doit avoir un représentant public. Il faut pourtant bien concevoir que lorsque nous envoyons quelqu'un nous représenter à l'hôtel de ville, il faut qu'il soit passablement éclairé sur les problèmes municipaux. Et qu'on me permette de dire en toute sincérité que je ne crois pas que M. Gervais ou que M. Tremblay ait la compétence nécessaire pour ce genre de travail. J'ai pour ces messieurs tout le respect qu'on peut avoir pour de braves et honnêtes citoyens; mais, encore une fois, je ne crois pas qu'ils possèdent les qualités requises pour devenir mandataires. Qu'on laisse de côté les rancœurs du passé, qui, malheureusement, ont toujours existé dans notre petite paroisse; soyons solidaires les uns des autres et sur-

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien.

Je ne suis pas un homme de bien, mais je suis un homme de bien. Je ne suis pas un homme de

UNE ORANGE SOUS LA PLUIE

Mademoiselle Solange Ralondez revendra le Mardi-Gras de 4 à 1 heures. On dansera. Travesti de rigueur. Christiane retourne entre ses doigts l'élegante carte de vœux grave; il lui semble que les lettres dansent devant ses yeux...

— Comme ma petite fille est coquette, soupire maman, et d'un ton plus ferme, elle ajoute: — Ce costume est très joli, mais coûtera fort cher, ce n'est pas dans nos moyens. Christiane ne dit mot. Elle est une petite fille heureuse, entourée de tendresse et de dévouement...

— Papa et maman lui ont pardonné, car elle a bien expié ses sottises; mais elle a trouvé quelque chose de plus placard, la robe en moiré. Et quand Christiane a quelques vêtements de révolte ou de caprices, maman lui dit doucement: — Ça va donc voir la robe orange du placard. Cette vue suffit à ramener la soumission au cœur de Christiane. FROUSSE BENOIT

L'ENFANT

C'est la famille qui doit préserver l'enfant, garde l'enfant. Elle doit prendre l'enfant, l'accepter avec joie, des mains de Dieu, au jour et à l'heure où Dieu, dans sa bonté infinie, l'introduit au foyer, le porter à l'église pour le saint baptême...

CARTIER, ONT.

Le lundi, 19 août, était de passage ici M. l'abbé Lionel Seguin curé de Hamner. M. et Mme Jos. Dionne sont allés en promenade dans le province de Québec.

PAPINEAUVILLE

Le 19 août, 1930. Les 13 et 14 courant, nous avons eu à Papineauville l'exposition annuelle du Comité de Papineauville. Malgré les travaux supplémentaires faits pour assurer le succès...

LEFAIVRE

19 août, 1930. M. et Mme David Gratton et leur fille Mlle Lorraine Gratton, M. et Mme Jos. Bélanger et leurs enfants MM. Raoul, Laurent, René, Gilles Bélanger et Mme J. Hervé Présault et sa fille Mlle Hélène, tous de Kankaskasing sont en visite chez M. et Mme J. Delphis Présault pour quelques temps.

Berthe Lefavre, M. Hector Yelle, Annette Lefavre, M. Armand Yelle, M. Osse Chénier, Mlle Dora Yelle, M. Ovide Chevrier, Mlle Gabrielle Geatrice, Laurette Chevrier et plusieurs autres dont les noms nous échappent. Assistaient au pèlerinage de Rimouski dimanche dernier.

QUOI DE NOUVEAU EN RADIO? Tout ce qu'il y a de Nouveau est démontré dans le Nouveau RADIO-BOSCH VOYEZ-LE! ENTENDEZ-LE!! l'EXPOSITION Service Supplies Ltd. 318, RUE SPARKS - OTTAWA Distributeurs du Radio-Bosch

LA CONTINENTAL PRODUCTS, LIMITED. a une manufacture des plus modernes à Ottawa, fournissant un nombre toujours croissant d'un océan à l'autre, et exportant leurs produits de plusieurs pays étrangers.

Continental Paper Products, Limited OTTAWA Succursales et Distributeurs dans toutes les grandes villes du Canada. Voyez la Grande Différence entre KELVINATOR et la Réfrigération ordinaire à notre montre à L'Étalle No 38, Edifice des Aliments Purs, Exposition Centrale du Canada KELVINATOR SALES & SERVICE 250-252, rue Bank Téléphone: Queen 380

— Si tu me disais bonsoir tout d'abord; ta leçon de piano s'est bien passée? Mais Christiane a bien autre chose en tête que devoirs et leçons, aussi reprend-elle de son ton de voix le plus câlin: — Dites, maman chérie, voulez-vous lire? Maman prend la carte et tandis qu'elle lit, Christiane prend un tabouret bas, se met contre le fauteuil de sa mère et pose sa tête sur les genoux de celle-ci.

ST-ALBERT

BAPTÊME. — M. et Mme Mathias Lavergne ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée le 10 août, sous les noms de Marie, Alma, Germaine, Roméo, Florent, Marianne, Mme Adrien Florent, de Hull, cousin et tante de l'enfant.

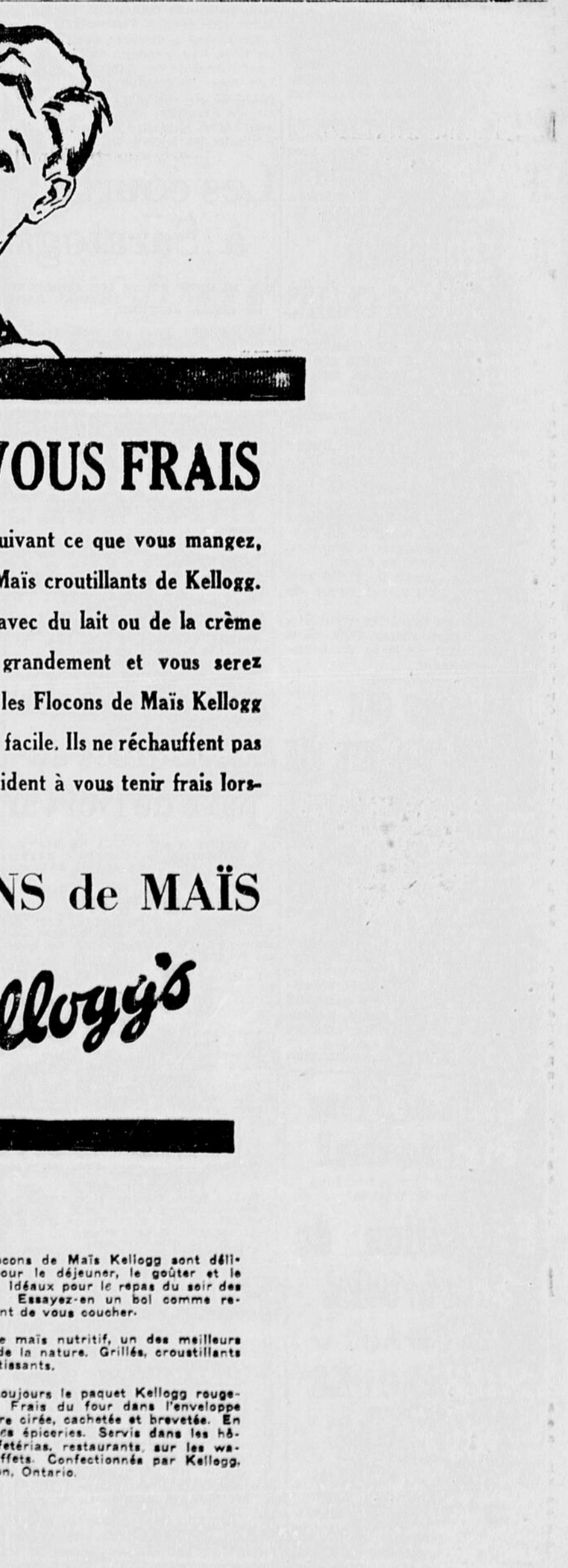
VILLE-MARIE, QUE.

Un automobile saute 19 août, 1930. ses quatre occupants d'une hauteur de 25 pieds. Une très pénible catastrophe qui a causé une perte de vie et mis deux autres en danger...

Exposition d'Ottawa 18 au 23 AOUT Programme de Jeudi Exposition des Aliments Purs. Exposition des Bébé, 2.30 p.m. Programme de la Grande Estrade 2 p.m., Vaudeville, Courses de Chevaux. Courses de Bateau à vapeur sur le canal, 6.30 à 7.45 p.m. Aérobatisie et Vol en formation, 3.45 p.m. Créateur et sa fanfare de l'estrade de la fanfare, 4.15 et 6.30. Aéroplanes Siskin, 5.30 p.m. SOIR Grande Estrade, 7.45, Créateur et sa fanfare, Vaudeville, Revue du Jardin d'Hiver, Feux d'Artifice. Colisée, 7.30, Exposition de Chevaux. Les sièges de la Grande Estrade peuvent être réservés à l'avance pour toute la semaine chez Orme Limited, 175, rue Sparks.

Canadien National Exposition de Québec 30 AOUT au 6 SEPT Québec ET RETOUR \$12.30 Départ: 30 août, 5 sept. Retour: 9 sept.

TENEZ-VOUS FRAIS Vous vous portez suivant ce que vous mangez, Essayez un bol de Mais croutillants de Kellogg. Ils sont savoureux avec du lait ou de la crème Vous les aimez grandement et vous serez mieux portant, car les Flocons de Mais Kellogg sont d'une digestion facile. Ils ne réchauffent pas le corps. Ils vous aident à vous tenir frais lorsqu'il fait chaud. FLOCONS de MAÏS Kellogg's Kelllogg's CORN FLAKES Les Flocons de Mais Kellogg sont délicieux pour le déjeuner, le goûter et le souper. Idéaux pour le repas du soir des enfants. Essayez-en un bol comme repas avant de vous coucher. Voiez toujours le paquet Kellogg rouge-et-vert. Frais du four dans l'enveloppe intérieure cirée, cachetée et brevetée. En toutes les épiceries. Servi dans les hôtels, cafés-restaurants, sur les wagons-buffets. Confectionnés par Kellogg, à London, Ontario.



Notre Jockey Club a enrôlé plusieurs turfmen bien connus AMYOT GAGNE À HAMILTON - WRIGHT BATTU - COURSES LOCALES

La confiance règne au sein du conseil du club Connaught

MM. McAuliffe et Gorman font un voyage heureux à Montréal. Plusieurs nouveaux établissements viendront à Ottawa.

LA RÉUNION AURA UN GRAND SUCCÈS

Le président N.-A. Belcourt et ses confrères du Jockey Club sont saisis d'un bel enthousiasme à l'approche du grand meeting d'automne qui a lieu au parc Connaught du 2 au 9 septembre.

Le vice-président McAuliffe et le secrétaire Gorman sont revenus de Montréal et de Québec en vue de discuter avec eux le meeting d'Ottawa.

Le premier contingent est attendu ici la semaine prochaine. SEAGRAM AU POSTE Ernie Salt reviendra avec une douzaine de chevaux de l'écurie Seagram.

Les courses à Saratoga. Parmi les autres propriétaires qui seront à Connaught on note John Lee de Winnipeg, E.-J. Dunn, avec Meridian Queen; Bill Budge, William Denham, Ollie Burge, G.-K. Allen, Billy Walsh, W. Trenholm, W.-J. Campbell et Ernie Myatt.

NEW-YORK. — Trois mandats d'arrêt ont été lancés contre MM. Larron, Billy Duffy et Walter Friedman, gérants de Primo Carnera.

Ces trois gérants ont le 23 juin dernier, frappé M. Connolly, membre de la Commission de Boxe de Pennsylvanie, qui vient de sortir de l'hôpital où il fut détenu six semaines.

UN RECORD QUI A LONGUE VIE UN EFFORT S'EFFRAYERA POUR ABASSER LE RECORD QU'ÉTABLI DAN PATCH II Y A 24 ANS.

SPRINGFIELD. — Les exploits de Dan Patch vivent toujours. Depuis 24 ans, les propriétaires de chevaux tentent en vain de briser son record de 1:55 pour un mille à l'amble.

UN RECORD QUI A LONGUE VIE UN EFFORT S'EFFRAYERA POUR ABASSER LE RECORD QU'ÉTABLI DAN PATCH II Y A 24 ANS.

LE TALENT A EU MOINS DE SUCCÈS PAR LET ALONE ET ALAN'S BAY. MONTREAL. — Voici les résultats des courses de mardi à Dorval:

PREMIÈRE COURSE. — 1-Zébré, Smith, \$13.30, 6:50, 1:10; 2-Troyon, Dainty, \$5.00, 3:30; 3-Gabrielle, Miron, \$3.25, Temps, 1:13 2-5 pour six furlongs.

DEUXIÈME COURSE. — 1-Marie, Trull, Curran, \$10.00, 3:45, 3:40; 2-Archipelago, Cooper, \$5.15, 6:10; 3-Océan, Seabo, \$7.85, Temps, 1:13 pour six furlongs.

QUATRIÈME COURSE. — 1-Océan, Mann, \$11.20, 7:40, 4:00; 2-Hughland, Finn, Cooper, \$12.75, 9:05; 3-Prospect, Mulrooney, \$4.05, Temps, 1:12 4-5 pour six furlongs.

LES CIRCUITS COUPS MARDI. Gossin, Brown, 2; Wilson, Cubs, 1; Harriet, Cubs, 1; Blais, Cubs, 1; Bell, Cubs, 1; Hurst, Philias, 1; O'Doul, Philias, 1.

LES MÉNAGES. Ruth, Yankees, 44; Wilson, Cubs, 43; Gehrig, Yankees, 35; Fox, Athletics, 32; Gossin, Brown, 30; Klein, Philias, 29; Berger, Braves, 29; Simmons, Athletics, 29.

FORESTIER GAGNE

Le Forestier a battu le Bordelais, par 4 à 3, dans une intéressante partie de la ligue de balle molle de la Cité jouée mardi soir au carré Angléa.

Myrthe Cook se distingue

PLUSIEURS ÉTOILES SE FONT VALOIR AU CONCOURS ATHLÉTIQUE FÉMININ À HAMILTON. HAMILTON. — Mlle Ethel Catherwood, de Toronto, et Mme Myrthe Cook-McGowan, de Montréal, ont brillé au concours athlétique féminin du Canada qui eut lieu ici mercredi en rapport avec les Jeux de l'Empire.

LES SUCCÈS DE MILLE BELL. Mlle Bell, de Toronto, gagna les 100 mètres avec obstacles en 16.1 seconde. Mlle J. Kopta, d'Edmonton, gagna l'épreuve mesure du disque avec une lance de 9.5 pouces.

LE CHAMPION DE H.-P. WHITNEY SE BLESSE GRAVEMENT À LA CHEVILLE. — IL PEUT À PEINE SE TENIR DEBOUT. SARATOGA. — L'entraînement Thomas-J. Healey a déclaré aujourd'hui que Whichone, champion de l'écurie H.-P. Whitney, a probablement couru sa dernière course.

LES AMBITEUX ET LES MALCHANCEUX AUX PRISES DANS UNE EXHIBITION QUI PROMET. IL Y AURA CE SOIR, AU PARC FLORA, RENCONTRE ENTRE LES AMBITEUX ET LES MALCHANCEUX.

LES PATRIOTES TRIOMPHENT DU CLUB LAUZON DANS LE MATCH DÉCISIF POUR LA PREMIÈRE POSITION. Le Frontenac s'est assuré la première place dans la ligue des salles de billard de Hull en triomphant du club Lauzon, au pointage de 11 à 9, dans un match très intéressant.

LES PARTIES DES LIGUES MAJEURES. LES YANKEES TRIOMPHENT DE CHICAGO. — CUBS FONT MATCH NUL. — ROBINS BLANCHIS.

LA RÉPUTATION DU CLUB D'ALFRED. LE ST-VICTOR REMPORTE PLUSIEURS VICTOIRES ÉCLATANTES SUR DE FORTES TROUPES DE LA RÉGION.

BOB PEARCE A EU RAISON DE WRIGHT. LE CHAMPION OLYMPIQUE TRIOMPHE DANS UNE ÉPREUVE SPÉCIALE D'UN QUART DE MILLE. — SUCCÈS D'AMYOT.

UN RECORD QUI A LONGUE VIE UN EFFORT S'EFFRAYERA POUR ABASSER LE RECORD QU'ÉTABLI DAN PATCH II Y A 24 ANS.

LE TALENT A EU MOINS DE SUCCÈS PAR LET ALONE ET ALAN'S BAY. MONTREAL. — Voici les résultats des courses de mardi à Dorval:

PREMIÈRE COURSE. — 1-Zébré, Smith, \$13.30, 6:50, 1:10; 2-Troyon, Dainty, \$5.00, 3:30; 3-Gabrielle, Miron, \$3.25, Temps, 1:13 2-5 pour six furlongs.

DEUXIÈME COURSE. — 1-Marie, Trull, Curran, \$10.00, 3:45, 3:40; 2-Archipelago, Cooper, \$5.15, 6:10; 3-Océan, Seabo, \$7.85, Temps, 1:13 pour six furlongs.

QUATRIÈME COURSE. — 1-Océan, Mann, \$11.20, 7:40, 4:00; 2-Hughland, Finn, Cooper, \$12.75, 9:05; 3-Prospect, Mulrooney, \$4.05, Temps, 1:12 4-5 pour six furlongs.

LES CIRCUITS COUPS MARDI. Gossin, Brown, 2; Wilson, Cubs, 1; Harriet, Cubs, 1; Blais, Cubs, 1; Bell, Cubs, 1; Hurst, Philias, 1; O'Doul, Philias, 1.

LES MÉNAGES. Ruth, Yankees, 44; Wilson, Cubs, 43; Gehrig, Yankees, 35; Fox, Athletics, 32; Gossin, Brown, 30; Klein, Philias, 29; Berger, Braves, 29; Simmons, Athletics, 29.

UN TRIO SUPÉRIEUR



Quelques étoiles en lice aux Jeux de l'Empire. De gauche à droite: W. J. Walters, Roger Leigh-Wood et W. Gerhardt, tous du Sud-Africain.

ENCORE LES ALLIÉS

Le Shamrock a pris la mesure du Gladstone, par 7 à 2, dans une partie de la ligue de la Cité, jouée mardi soir au parc Gladstone.

UN GRAND DUEL

LES AMBITEUX ET LES MALCHANCEUX AUX PRISES DANS UNE EXHIBITION QUI PROMET. IL Y AURA CE SOIR, AU PARC FLORA, RENCONTRE ENTRE LES AMBITEUX ET LES MALCHANCEUX.

FRONTENAC EST SUR LE TRÔNE

LES PATRIOTES TRIOMPHENT DU CLUB LAUZON DANS LE MATCH DÉCISIF POUR LA PREMIÈRE POSITION. Le Frontenac s'est assuré la première place dans la ligue des salles de billard de Hull en triomphant du club Lauzon, au pointage de 11 à 9, dans un match très intéressant.

BOB PEARCE A EU RAISON DE WRIGHT

LE CHAMPION OLYMPIQUE TRIOMPHE DANS UNE ÉPREUVE SPÉCIALE D'UN QUART DE MILLE. — SUCCÈS D'AMYOT. HAMILTON. — Bob Pearce, champion amateur olympique, a gagné mardi une épreuve spéciale d'un quart de mille aux Jeux de l'Empire.

LA RÉPUTATION DU CLUB D'ALFRED

LE ST-VICTOR REMPORTE PLUSIEURS VICTOIRES ÉCLATANTES SUR DE FORTES TROUPES DE LA RÉGION. ALFRED. — Alfred, à cette année une équipe de balle au bâton qui fera certainement époque dans les annales sportives de la région.

DEUX VÉTÉRANS SE FERONT LA LUTTE

TORONTO. — On annonce que les vétérans Tom Longboat et Alf. Shrubbs, coureurs de fond de la dernière génération, prendront part au programme sportif monté à l'exposition de Toronto.

TAYLOR À L'AMENDE. CHICAGO. — W.-W. Taylor, entraîneur de l'écurie H.-P. Healey, a été puni d'une amende de \$100 par les commissaires du parc Hawthorne pour avoir violé la clause 219 des règlements du turf.

CAMERON CHAMPION

ST-ANDRÉ, N.B. — Jack Cameron, d'Ottawa, a enlevé le championnat de golf de la région en battant D. Campbell, de Toronto, par 5 et 4, dans le match final disputé sur le terrain de l'hôtel Algonquin, où le victorieux lui rapporta la coupe Shaughnessy.

LA SURPRISE DU HULL-GUERTIN

NOTRE-DAME FACHE DU RESULTAT. — IL S'EN PREND À L'ARBITRE. Dimanche après-midi au parc Flora, la partie entre Notre-Dame et Hull-Guertin.

LA 1re JOUTE VA AU CLUB LEGAULT

IL ENLEVE AU LAUZON LE DUEL INITIAL POUR LA DEUXIÈME PLACE DU CIRCUIT DES BILLARDISTES. Le club Legault a enlevé au club Lauzon la première partie de la série qui décidera de la deuxième position dans la ligue des Billardistes de Hull.

LE ST-CHARLES A TAPÉ S.-FRANÇOIS

LES VAINQUEURS FRAPPENT PLUSIEURS LONGS COUPS EN ÉQUIPE FORMIDABLE. Le club St-Charles a triomphé du club St-François, au pointage de 13 à 8, dans une récente exhibition de balle molle jouée dans l'ouest de la ville.

LE CROQUET LOCAL

RÉSULTATS DES PARTIES DE CROQUET JOURNÉES DU 18 AOUT. Résultat des parties de croquet jouées lundi soir entre les clubs Montagnard et St-Charles.

LE CLASSEMENT

LIGUE AMÉRICAINE. Moy. G. P. Philadelphia, 82 49 572; Washington, 72 54 505; New York, 72 49 595; Cleveland, 63 59 516; Détroit, 69 62 484; St-Louis, 47 73 392; Chicago, 46 73 387; Boston, 40 75 339.

LE RETOUR DU SIEUR JOHNNY

PRUD'HOMME GLISSE UNE PRUNÈE CHATAS NOIRS. — NEWARK BLANCHI. TORONTO. — Johnny Prud'homme a repris le harnais, après un repos d'un mois et, grâce à son bon travail dans la case de Magie Lask, a enregistré une deuxième victoire sur Jersey-City.

UNE DIFFICULTÉ DANS CE CONFLIT

LES CUBS ONT BATTU OTTAWA-EST, PAR 12 À 8, DANS UNE PARTIE DE LA LIGUE DE BALLE MOLLE DE LA CITÉ JOUÉE MARDI SOIR AU CARRÉ CARTIER.

BETTY CONTINUE SON BON TRAVAIL

Mlle NUTHALL AVANCE À LA TROISIÈME SÉRIE DANS LE TOURNOI DE TENNIS NATIONAL. FOREST HILLS. — Betty Nuthall d'Angleterre a remporté une victoire facile de 6-1, 6-1, sur Mme Mary-J. Lamme de Rye, N.Y., dans la deuxième série du tournoi de tennis féminin disputé mardi après-midi.

SULLIVAN FAIT UN MATCH NUL

LA DÉCISION DES JUGES DÉPLAÎT AUX SPECTATEURS. WINNIPEG. — My Sullivan, poids-moyen de St-Paul, a fait partie nulle avec Frank Battaglia, espoir de Winnipeg, dans un combat de dix rondes livré mardi soir.

LES COURSES AU PARC LANSDOWNE

TOLL GATE GAGNE L'ÉPREUVE PRINCIPALE AUX ÉPREUVES DE L'EXPOSITION. BARON LULUWATER ENLEVE L'AMBLE 2-7. Voici les résultats des courses disputées mardi à l'Exposition:

LE ST-CHARLES A TAPÉ S.-FRANÇOIS

LES VAINQUEURS FRAPPENT PLUSIEURS LONGS COUPS EN ÉQUIPE FORMIDABLE. Le club St-Charles a triomphé du club St-François, au pointage de 13 à 8, dans une récente exhibition de balle molle jouée dans l'ouest de la ville.

LE CROQUET LOCAL

RÉSULTATS DES PARTIES DE CROQUET JOURNÉES DU 18 AOUT. Résultat des parties de croquet jouées lundi soir entre les clubs Montagnard et St-Charles.

LE CLASSEMENT

LIGUE AMÉRICAINE. Moy. G. P. Philadelphia, 82 49 572; Washington, 72 54 505; New York, 72 49 595; Cleveland, 63 59 516; Détroit, 69 62 484; St-Louis, 47 73 392; Chicago, 46 73 387; Boston, 40 75 339.

LE RETOUR DU SIEUR JOHNNY

PRUD'HOMME GLISSE UNE PRUNÈE CHATAS NOIRS. — NEWARK BLANCHI. TORONTO. — Johnny Prud'homme a repris le harnais, après un repos d'un mois et, grâce à son bon travail dans la case de Magie Lask, a enregistré une deuxième victoire sur Jersey-City.

UNE DIFFICULTÉ DANS CE CONFLIT

LES CUBS ONT BATTU OTTAWA-EST, PAR 12 À 8, DANS UNE PARTIE DE LA LIGUE DE BALLE MOLLE DE LA CITÉ JOUÉE MARDI SOIR AU CARRÉ CARTIER.

BETTY CONTINUE SON BON TRAVAIL

Mlle NUTHALL AVANCE À LA TROISIÈME SÉRIE DANS LE TOURNOI DE TENNIS NATIONAL. FOREST HILLS. — Betty Nuthall d'Angleterre a remporté une victoire facile de 6-1, 6-1, sur Mme Mary-J. Lamme de Rye, N.Y., dans la deuxième série du tournoi de tennis féminin disputé mardi après-midi.

SULLIVAN FAIT UN MATCH NUL

LA DÉCISION DES JUGES DÉPLAÎT AUX SPECTATEURS. WINNIPEG. — My Sullivan, poids-moyen de St-Paul, a fait partie nulle avec Frank Battaglia, espoir de Winnipeg, dans un combat de dix rondes livré mardi soir.

LES COURSES AU PARC LANSDOWNE

TOLL GATE GAGNE L'ÉPREUVE PRINCIPALE AUX ÉPREUVES DE L'EXPOSITION. BARON LULUWATER ENLEVE L'AMBLE 2-7. Voici les résultats des courses disputées mardi à l'Exposition:

LE ST-CHARLES A TAPÉ S.-FRANÇOIS

LES VAINQUEURS FRAPPENT PLUSIEURS LONGS COUPS EN ÉQUIPE FORMIDABLE. Le club St-Charles a triomphé du club St-François, au pointage de 13 à 8, dans une récente exhibition de balle molle jouée dans l'ouest de la ville.

LE CROQUET LOCAL

RÉSULTATS DES PARTIES DE CROQUET JOURNÉES DU 18 AOUT. Résultat des parties de croquet jouées lundi soir entre les clubs Montagnard et St-Charles.

LE CLASSEMENT

LIGUE AMÉRICAINE. Moy. G. P. Philadelphia, 82 49 572; Washington, 72 54 505; New York, 72 49 595; Cleveland, 63 59 516; Détroit, 69 62 484; St-Louis, 47 73 392; Chicago, 46 73 387; Boston, 40 75 339.

LE RETOUR DU SIEUR JOHNNY

PRUD'HOMME GLISSE UNE PRUNÈE CHATAS NOIRS. — NEWARK BLANCHI. TORONTO. — Johnny Prud'homme a repris le harnais, après un repos d'un mois et, grâce à son bon travail dans la case de Magie Lask, a enregistré une deuxième victoire sur Jersey-City.

UNE DIFFICULTÉ DANS CE CONFLIT

LES CUBS ONT BATTU OTTAWA-EST, PAR 12 À 8, DANS UNE PARTIE DE LA LIGUE DE BALLE MOLLE DE LA CITÉ JOUÉE MARDI SOIR AU CARRÉ CARTIER.

BETTY CONTINUE SON BON TRAVAIL

Mlle NUTHALL AVANCE À LA TROISIÈME SÉRIE DANS LE TOURNOI DE TENNIS NATIONAL. FOREST HILLS. — Betty Nuthall d'Angleterre a remporté une victoire facile de 6-1, 6-1, sur Mme Mary-J. Lamme de Rye, N.Y., dans la deuxième série du tournoi de tennis féminin disputé mardi après-midi.

SULLIVAN FAIT UN MATCH NUL

LA DÉCISION DES JUGES DÉPLAÎT AUX SPECTATEURS. WINNIPEG. — My Sullivan, poids-moyen de St-Paul, a fait partie nulle avec Frank Battaglia, espoir de Winnipeg, dans un combat de dix rondes livré mardi soir.

LES COURSES AU PARC LANSDOWNE

TOLL GATE GAGNE L'ÉPREUVE PRINCIPALE AUX ÉPREUVES DE L'EXPOSITION. BARON LULUWATER ENLEVE L'AMBLE 2-7. Voici les résultats des courses disputées mardi à l'Exposition:

LE ST-CHARLES A TAPÉ S.-FRANÇOIS

LES VAINQUEURS FRAPPENT PLUSIEURS LONGS COUPS EN ÉQUIPE FORMIDABLE. Le club St-Charles a triomphé du club St-François, au pointage de 13 à 8, dans une récente exhibition de balle molle jouée dans l'ouest de la ville.

LE CROQUET LOCAL

RÉSULTATS DES PARTIES DE CROQUET JOURNÉES DU 18 AOUT. Résultat des parties de croquet jouées lundi soir entre les clubs Montagnard et St-Charles.

LE CLASSEMENT

LIGUE AMÉRICAINE. Moy. G. P. Philadelphia, 82 49 572; Washington, 72 54 505; New York, 72 49 595; Cleveland, 63 59 516; Détroit, 69 62 484; St-Louis, 47 73 392; Chicago, 46 73 387; Boston, 40 75 339.

LE RETOUR DU SIEUR JOHNNY

PRUD'HOMME GLISSE UNE PRUNÈE CHATAS NOIRS. — NEWARK BLANCHI. TORONTO. — Johnny Prud'homme a repris le harnais, après un repos d'un mois et, grâce à son bon travail dans la case de Magie Lask, a enregistré une deuxième victoire sur Jersey-City.

UNE DIFFICULTÉ DANS CE CONFLIT

LES CUBS ONT BATTU OTTAWA-EST, PAR 12 À 8, DANS UNE PARTIE DE LA LIGUE DE BALLE MOLLE DE LA CITÉ JOUÉE MARDI SOIR AU CARRÉ CARTIER.

LES PARTIES DE FERS À CHEVAL

PLUSIEURS JOUTES SE GAGNERONT PAR DÉFAUT. LES VAINQUEURS EN TROISIÈME SÉRIE. Voici les résultats des parties de la deuxième série dans le tournoi de fers à cheval disputé mardi à l'Exposition:

W. Taylor, 42; A. T. Kenney, 31; H. Craig, 28; J. C. Bradford, 26; B. Pearce, 25; P. Stevens, 24; D. Peasegway, 23; J. Dale, 22; P. Guenette, 21; L. Laframboise, 20; E. Houlihan, 18; A. Johnson, 17; G. Craig, 16; J. L. Morneau, 15; L. Charlebois, 14; Gagné par défaut, 13; W. Taylor, 12; A. T. Kenney, 11; H. Craig, 10; J. C. Bradford, 9; B. Pearce, 8; P. Stevens, 7; D. Peasegway, 6; J. Dale, 5; P. Guenette, 4; L. Laframboise, 3; E. Houlihan, 2; A. Johnson, 1; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan, 0; A. Johnson, 0; G. Craig, 0; J. L. Morneau, 0; L. Charlebois, 0; Gagné par défaut, 0; W. Taylor, 0; A. T. Kenney, 0; H. Craig, 0; J. C. Bradford, 0; B. Pearce, 0; P. Stevens, 0; D. Peasegway, 0; J. Dale, 0; P. Guenette, 0; L. Laframboise, 0; E. Houlihan,

Que Votre Règne Arrive!

UN TEMPLE INTÉRIEUR

Tout âme en état de grâce est un temple où Dieu réside. Combien de pauvres âmes ignorent ce merveilleux privilège, cette sublime réalité. Dieu habite en elles, et sans cesse inquiet, elles le cherchent bien loin. Elles ignorent la douceur de cette sollicitude intérieure où, à chaque minute, elles pourraient se retirer. Le temple de nos âmes devrait être sans cesse l'objet de nos pensées, de nos soins.

Il faut apprendre à connaître le temple de notre âme, à y pénétrer, à prendre l'habitude de nous y recueillir souvent. Nous devons l'examiner et nous serons peut-être stupéfaits de sa misère, de sa pauvreté. Il nous est peut-être déjà arrivé d'entrer dans une pauvre église de campagne, nue, déserte, mais possédant cependant le Maître du monde. Avons-nous songé alors au dénuement du temple de notre âme, à la misère de ce tabernacle intérieur, dans lequel Dieu lui-même a fait sa demeure.

Ce temple intérieur de notre âme, il faut l'orner, il faut en faire un reposoir magnifique. Il faut y mettre des lumières, des fleurs, de l'encens. Toute notre vie ne sera pas trop longue pour ce travail divin. Chaque jour nous pouvons ajouter de nouvelles fleurs; ce seront nos sacrifices, nos actes de vertu, notre travail offert qui les feront éclore.

Chaque jour nous devons agiter l'encensoir mystique en habituant notre cœur à cette prière incessante, qui montera sans cesse vers l'hôte divin que nous possédons.

Ainsi le temple intérieur de notre âme se transformera peu à peu, avec l'aide de la grâce nous en ferons un petit coin de ciel où Jésus Lui-même dans la sainte communion prendra ses délices.

Combâtons sans cesse jusqu'à notre dernier soupir, et le temple de notre âme deviendra définitivement le temple de Dieu.

Censor.

MÉDITATION

Ceux qui le servent ne lui sont pas constamment fidèles. (Job, IV, 18).
1.—Selon les règles de l'Évangile, la vie d'un chrétien doit être un continuel exercice d'humilité. Captiver l'entendement, donner un joug à la volonté, tenir les sens dans la contrainte, marcher dans la simplicité d'un enfant, souffrir les mépris et les injures: tel est le maxime du christianisme.

2.—Les plus grands saints sont les plus humbles, non seulement par cette raison, mais en outre, leurs lumières croissant avec leur sainteté, ils reconnaissent plus évidemment que, sans la grâce de Dieu, ils auraient été de grands pécheurs et les grâces mêmes dont ils ont été comblés leur sont un sujet d'humilité.

3.—Bien plus, un saint, si affermi soit-il dans la grâce, ne sent toujours dans la possibilité de la perdre et il en ressent souvent en lui-même le danger. Quel homme oserait s'estimer inébranlable, après la chute des plus fortes colonnes de l'Église.

4.—Ah! si ceux dont Dieu s'est servi pour en sanctifier beaucoup d'autres ne se sont pas toujours conservés eux-mêmes dans la sainteté, où pourrai-je trouver de l'assurance, si non dans une profonde humilité!

LE SUPRÊME MÉDIATEUR



LES ENNEMIS DE L'HOMME

L'homme a trois grands ennemis: le démon, ses semblables et lui-même. Nous avons sans cesse à lutter contre le démon. Soyons sur nos gardes en tout temps, en tout lieu. Ses armes sont invisibles, il nous attaque par de mauvaises pensées; défendons-nous avec les armes spirituelles de la foi et de la confiance en Dieu et invoquons souvent le Saint Nom de Jésus.

Un deuxième ennemi est plus dangereux que le démon. C'est l'homme. Prenons-y garde. Les hommes sont de cruels ennemis; ils attaquent notre vertu par leurs mauvais exemples et leurs conseils pernicieux, par leurs amères railleries, par l'appât des voluptés qu'ils étalent sous nos yeux. Nos parents, nos amis, nos compagnons de travail sont souvent des ennemis qui donnent le plus de peine et qui opposent le plus d'obstacles à notre sanctification. Il faut s'armer de courage et briser tous les liens d'amitiés.

Enfin nous sommes nous-mêmes nos plus cruels ennemis. Nous avons un corps qui est d'intelligence avec le démon pour perdre cites qu'ils nous demandent; c'est ainsi qu'on assujettit la chair à notre âme. Il faut abattre cet ennemi par les austerités, les mortifications. L'unique moyen est de refuser au sens les plaisirs illi. la raison, et la raison à Dieu. Lorsqu'un homme est en paix avec son corps, il fait la guerre à Dieu. La chair lutte sans cesse contre l'esprit; ne cessons donc de lutter contre la chair, nous enseigne saint Augustin.

Censor.

5.—Si les plus éclairés n'y prennent pas garde, ils feront les actions les plus saintes par des motifs regardés comme des motifs de gloire; éclairez-moi par un rayon de votre lumière; alors, connaissant ce que je puis de moi-même et ce que je ne puis de Dieu, je me défierai de moi, et je mettrai ma confiance en vous seul.

Pratique.—Sans l'humilité, les autres vertus ne peuvent se conserver; et sans l'humilité, il serait très difficile à l'humilité elle-même de se conserver. La vraie humilité dans les honneurs est une vertu bien rare; elle doit mériter l'honneur et néanmoins s'en éloigner dans la mesure du possible.

LA DÉVOTION À SAINTE ANNE

Le premier motif de notre vénération à l'égard de cette grande sainte c'est qu'elle a été choisie pour être la mère de la Très Sainte Vierge et l'aïeule de Notre Seigneur Jésus-Christ. Et de penser seulement à cette double prérogative de sainte Anne cela nous la fait apprécier comme le modèle des femmes chrétiennes.

Nos livres saints gardent le silence le plus complet sur sainte Anne dont ils ne rapportent même pas le nom et la tradition seule nous fournit les quelques notions que nous possédons sur sa vie. Mais le principe général qu'on applique à ces grandes vies inconnues n'est resté pas moins vrai et indiscutable: à savoir que plus une créature est rapprochée dans le plan divin du chef-d'œuvre de la Trinité qui est l'Incarnation, plus aussi ses mérites ont dû être grands et sa sainteté irréprochable pour être à la hauteur de la vocation et en état de répondre à sa sublime mission. Et voilà pourquoi sainte Anne qui devait être la joie et la lumière de cette famille d'où sortirait la mère de Jésus, nous apparaît comme le modèle des épouses fidèles et dévouées; voilà pourquoi celle qui devait donner le jour et la formation première à Marie l'incomparable mère de Dieu et des hommes nous apparaît comme le modèle des mères, voilà pourquoi enfin la grand-mère pieuse et aimante qui a dû être prévenue de la vénération et du respect de son petit-fils Notre-Seigneur Jésus-Christ nous apparaît comme le modèle des aïeules.

Telles sont quelques-unes des pensées qui se présentent naturellement à tous les esprits quand on prononce le nom de sainte Anne. Mais à ces titres généraux que possède sainte Anne à la vénération de l'univers catholique viennent s'en ajouter pour nous d'autres bien spécifiques: c'est qu'elle nous a été donnée comme patronne particulière; c'est que, surtout, elle se plaît à nous témoigner sa bienveillance par ses faveurs nombreuses qu'elle répand sur notre pays.

En 1876 les évêques des provinces ecclésiastiques de Québec, Montréal et Ottawa, dans une lettre collective, donnaient connaissance au clergé et aux fidèles de leurs diocèses de la décision par laquelle Sa Sainteté Pie IX déclarait sainte Anne patronne de la province ecclésiastique et civile de Québec. "Il y a deux siècles, disaient-ils, le premier évêque du Canada, l'illustre François de Montmorency Laval après 20 ans d'épiscopat, affirmait que la dévotion à sainte Anne distinguait les habitants de ce pays de tous les autres peuples. Les nombreux autels et sanctuaires dédiés sous son vocable, l'affluence toujours croissante des pèlerins qui s'y portent et les grâces signalées que Dieu leur accorde nous montrent que cette dévotion est tou-

UNE PRÉCIEUSE QUALITÉ

La bonne humeur chrétienne, celle que nous devons acquérir, repose sur la vie intérieure et sur l'effort moral. Elle résiste à toutes les épreuves parce qu'elle est établie sur un fondement inébranlable: l'amour de Dieu et de son prochain.

Cette sorte de bonne humeur n'est plus une simple qualité humaine, elle ne tient ni au tempérament ni aux circonstances elle est le fruit naturel de la grâce de Dieu en nous.

La bonne humeur est un épanouissement qui prend sa source dans le travail spirituel, la domination de soi, le désintéressement personnel, la soumission chrétienne aux épreuves de la vie.

Le chrétien se sert de la bonne humeur comme d'un moyen pour fuir le péché, pour augmenter son courage moral et s'entraîner à la

Il sait d'avance qu'il ne peut vivre dans sa famille, fut-elle la plus chrétienne et la plus unie, sans avoir à y supporter l'opposition des caractères, des intérêts ou des manières de voir. Les devoirs et l'unité familiale ne se présentent pas dans une "clarté" qu'ils n'y donnent lieu à aucun conflit. C'est au milieu de ces multiples difficultés que le chrétien se doit à lui-même, aux autres et à Dieu de garder une bonne humeur inaltérable.

La bonne humeur chrétienne nous aide à pénétrer dans le cœur des autres. En nous forçant à sortir de notre égocentrisme foncier, elle nous fait sentir les luttes, les souffrances et les douleurs d'autrui. Elle nous porte à soulager les autres, elle rend les efforts faciles, elle crée naturellement une atmosphère de charité et de paix.

Abbé Viollet.

MOT CHARMANT

La petite Marie était anxieuse, car une grave question trotait dans sa petite tête. Elle avait entendu la bonne sœur dire au catéchisme que le Bon Dieu voyait tout. Oh! elle ne le craignait pas, puisqu'il est le petit Jésus qu'elle aimait tant.

Mais... Après avoir bien réfléchi, non revenant pas, elle va auprès de sa maman. "Petite mère chérie, dit-elle, est-ce bien vrai que le Bon Dieu voit tout? Mais certainement, mignonne. C'est bien dommage, va, maman. La mère doit soucieuse. Et pourquoi donc, demanda-t-elle? Eh bien parce que j'aurais voulu être bien sage pendant huit jours... Pour lui faire une surprise!"

UN CONSEIL

Une mère peu fortunée, entre avec son petit garçon dans un magasin, pour y choisir un fourneau économique.

Tenez, madame, lundi dit le marchand si j'avais un conseil à vous donner, ce serait de prendre celui-là, c'est ce que nous fabriquons de plus avantageux.

Sous quel rapport?

Sous le rapport de la dépense vous économisez la moitié du charbon. Eh bien! Je le prends.

Maman, fait alors le petit garçon en tirant sa mère par la robe prends-en donc deux, comme cela tu économiseras tout le charbon.

CORNWALL, ONT.

Mme J.-M. Daigneault, 19 août 1930. Je me suis amusé à faire une promenade d'un dimanche de jours.
M. et Mme Edmond ainsi que leurs enfants sont en vacances jusqu'au 1er septembre.
M. Ambroise Dextraz est en vacances pour une semaine.
Mlle Florentine d'Ottawa est en vacances pour un mois chez sa sœur, Mme Réal, Lebrun.
Mme Martin, de Limoges, est en promenade chez ses enfants.
Mlle Antoinette Ruel et Yvonne Desjardins sont parties pour un voyage à Montréal.

Lisez attentivement cette annonce

et vous constaterez que c'est en achetant chez

J. B. LEFEBVRE

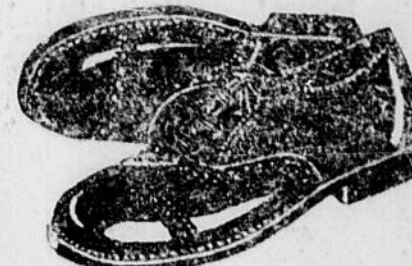
que vous paierez les plus bas prix pour vos chaussures. Nous avons aussi un assortiment considérable de VALISES ET SACS D'ÉCOLEIERS. Les quelques lignes énumérées ci-dessous vous donnent une idée des valeurs extraordinaires offertes à chacune de nos succursales pour

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI ET LUNDI

SOULIERS POUR GARÇONS

Un lot de souliers pour garçons. Cuir noir ou brun; semelles très flexibles et talons de caoutchouc. Pointures de 11, 12, 13, 1 et 2. Ces souliers à ce prix sont de véritables aubaines.

\$1.19



Occasions pour Enfants

Beaux souliers en cuir verni, une lanterne, semelles et talons de cuir. Une belle valeur.

Pointures de 3 à 7.

Valeur régulière de 75c. Tant qu'il y en aura,

59c



SACS A MAIN

"Club Bag"

Sacs à main en fibre noir ou brun, garniture et fermetures en acier-cuir. Valeur régulière de \$1.50. Une vraie belle valeur au bas prix de

89c



Commande par Malle

Nous remplissons toute commande par la malle pourvu qu'elle soit accompagnée d'un chèque accepté payable au pair ou d'un mandat de poste. Nos prix étant coupés au plus bas, il nous est impossible de payer le coût du transport. Veuillez donc adresser à 270, RUE DALHOUSIE, OTTAWA et y inclure 15 centimes par article pour frais de malle.

STYLE ET CONFORT

Oxford sportif, fait de cuir beige avec bout de nuance foncée, pour hommes. C'est le soulier par excellence. Semelles de caoutchouc très confortables. Pointures de 6 à 10. Spécial pour cette vente.

\$2.49



CHAUSSURES DE COURSES

Chaussures de course en toile brune de bonne qualité, pour garçons. Les semelles sont de caoutchouc crépé.

Pointures: 11, 12, 13.

Essayez-en une paire maintenant au prix réduit de la vente,

69c



Souliers avec Coussins

Voici un beau soulier avec la plus belle qualité. Semelles coussins, talons de caoutchouc, arche d'acier. Ce modèle est des plus confortables. Formes EEE pour pieds larges. Pointures pour dames de 3 à 8. Prix réduit de la vente.



\$1.99

Quand les livres et les onces comptent

AUGMENTEZ la ration quotidienne de Lait Ottawa Dairy pour vos enfants de pesantier inférieure — la balance révélatrice vous dira bientôt les miracles que vous pouvez accomplir de cette manière. Le lait est le plus stimulant de croissance de la nature—c'est sa première et plus délicate propriété—et

plus riche et plus pur est le lait, plus certain et plus satisfaisant sera le résultat. Le Lait Ottawa Dairy est si attentivement surveillé, si pur et si délicieux, si rempli de la saveur naturelle, que l'enfant recouvrera les livres et les onces perdues, et se gardera fort et en santé. Commandez une quantité double demain, de la Ottawa Dairy.

Les livreurs de l'Ottawa Dairy peuvent vous fournir aussi du Lait Ottawa Dairy, Lait homogénéisé spécial, Crème à fouetter, Crème de table, Crème à céréale, Beurre de crémier (doux ou salé), Lait acidophile, Lait de beurre spécial.

Lait et Crème
Tél: Q. 1188

393, rue Somerset Ouest

LAIT REMPLI DE CRÈME
Ottawa Dairy
Crème Glacée
Tél: Q. 161

26
Magasins

LA MAISON

J. B. Lefebvre
NOTRE DEVISE
BAS PRIX, BONNE QUALITÉ

Montréal
Verdun
Lachine
Ottawa
Québec
Tr.-Rivières

270, rue DALHOUSIE

Angle de la rue Murray

Téléphone: Rideau 7297

Finance - Commerce

BOURSE DE NEW-YORK

Table of stock market data for New York, including various stock prices and market indices.

LE RENDEMENT

Table showing interest rates and yields for various financial instruments.

LES PRODUITS DE LA FERME

Table listing prices for various agricultural products and farm goods.

LE COMMISSAIRE ALLEN L'INVITE

Article discussing the role of the Commissioner Allen in the food industry and his invitation to an exhibition.

EXHIBIT TRÈS INTERESSANT POUR NOS MÈNAGÈRES

Advertisement for a food exhibition, highlighting the quality and variety of products available.

L'INTERESSANT EXHIBIT DU MINISTÈRE DES POSTES

Advertisement for a postal exhibition, showcasing the services and facilities provided by the Post Office.

BOURSE DE MONTREAL

Table of stock market data for Montreal, including various stock prices and market indices.

LES GRAINS

Table listing prices for various types of grain and agricultural products.

LE TRAITÉ DE LA SITUATION DES AFFAIRES

Article discussing the current state of business and economic conditions.

LES POMMES DE TERRE

Article discussing the potato market and related agricultural issues.

UN RAPPORT SUR L'ADMINISTRATION DU COLLEGIATE

Report on the administration of the Collegiate school, detailing its operations and achievements.

LE RAPPORT A ÊTE SOUMIS PAR LA MAISON DE VERIFICATION CRAWLEY ET IL EST SÛRMENT RIEN DE REPREHENSIBLE.

Statement regarding the report submitted by the Crawley verification house, affirming its accuracy and reliability.

L'EXPOSITION CHEVALINE EST TRÈS POPULAIRE

Article reporting on the popularity of the horse exhibition, highlighting the interest of the public.

LE R. P. LeRohellec est décédé à Rome

Obituary notice for R. P. LeRohellec, detailing his life and contributions.

LE NIVEAU DU MARCHÉ

Market analysis article discussing current market trends and prices.

Large advertisement for Pontiac cars, featuring the slogan 'PRIX des Modèles Réguliers PONTIAC REDUITS' and a price of '\$110'. Includes details about the 1930 models and a call to action.

Small advertisement for Hughson Bros. & Co. located at the Montreal Curb Market.

Small advertisement for 'ARRIVAGES DE GRAINS ET FARINE' (Grain and Flour Arrivals).

Small advertisement for 'ENCHÈRES RURALES' (Rural Auctions).

“Annonces Classées”

2 Remerciements

BLAIS — La famille Emile Blais désire remercier toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de Mme Blais, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels ou assistance aux funérailles.
2883-2-192

5 Naissances

LACROIX — M. et Mme Alphonse Lacroix, née Lucienne Plotté, 105 Dolaud, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 18 août, baptisé le même jour, sous les noms de Joseph, Hector, Raymond, Paré, M. Hector Lacroix, matricule Mme Hector Lacroix, née Florence Dagite, de Turville, oncle et tante de l'enfant, représentés par M. et Mme Samuel Cyr, oncle et tante de l'enfant, représentés par M. et Mme Cyr. La mère et l'enfant se portent bien.
1263A-5-192

6 Décès

COTE — M. Henri Côté, époux de Praxède Le Cavalier, décédé le 20 août à l'âge de 88 ans, funérailles vendredi, à 8 h. a.m., à l'église St-Jean-Baptiste, 7 h. 45. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.
11

11 Monument

LE PLUS beau choix de monuments de caractère artistique et religieux chez J. P. Laurin, 25 rue George, Ottawa. Tél. R. 412.

13 Perdu-Trouvé

LIVRET de banque avec étui, contenant reçu au nom de Mme de Kervyn. Retourner 32 Bozeller, 2881-13-192

BOUCLES d'oreilles, lundi après-midi, terrain de l'exposition. Retourner 72 Sherwood. Récompense.

MONTRE de dame, en argent, initiales P. M. E. terrain de l'exposition, lundi. S'adresser, casier 500, Le Droit. Récompense.

14 On demande

COUPLE sans enfants trouvera maison meublée et un peu rémunérateur pour pensionner deux personnes. S'adresser 1252 Leduc, Hull.

FEMME âgée ayant 11 ans d'expérience en maternité, désire obtenir position comme telle ou avoir soin de 2 personnes.

UN "DELCO LIGHT" en bon ordre, donner le prix, condition et la force. S'adresser Radio Garage, Buckingham.

15 Servantes demandées

SERVANTE pour prendre soin de 3 enfants. Références. S'adresser 269 Second Avenue, Ottawa.

SERVANTE avec expérience, bons gages. S'adresser 123 Hôtel-de-Ville, Hull.

18 Emplois demandés

DEUX INSTITUTRICES bilingues, diplômées supérieures, plusieurs années d'expérience. S'adresser Casier 15, Le Droit.

23 Appartements à louer

APPARTEMENT à louer, meublé, chauffé, et éclairé. A. Laroche, 61 rue Frontenac, St. 5814.

DUPLEX, nouvellement décoré, 6 pièces, poêle électrique, plancher bois franc, prêt pour le sept. S'adresser 15 Anna, Eastview.

APPARTEMENT à louer, 4 chambres, cuisinière, chambre de toilette, 50.00 par mois. Adultes seulement. S'adresser 33 Collège, Rld. 3703.

24 Chambres à louer

GRANDE chambre meublée pour 2 personnes, avec usage du téléphone. 17 Laurier, Hull.

CHAMBRE et pension. S'adresser 34 Leduc, Hull.

GRANDE CHAMBRE, en avant, non meublée, chambre préférée. 207 Water R. 2491.

91 Avis

Nous apportons le plus grand soin à éliminer de nos "PETITES ANNONCES" celles qui présentent un caractère malhonnête ou équivoque. Mais elles sont reçues et insérées si rapidement que nous ne pouvons pas toujours exercer un contrôle rigoureux. Nous conseillons vivement à nos lecteurs d'être très prudents lorsqu'ils envoient des lettres pour lesquelles on leur demande de l'argent sous une forme ou sous une autre.

16 Femmes, filles demandées

FILLE ou femme demandée immédiatement. S'adresser 23 rue Catherine, Clarkstown, 2883-19-192

25 A vendre

AUBAINE en Planos. Gerhard Heintzman, 2235; Newcombe, 1175. Conditions arrangées. Orme Ltd, 175 rue Sparks.

BOIS de construction, neuf ou usagé; briques, chéssis, portes, radiateurs, évier, D. E. MacKenzie, angle Havelock et Main. C. 2873, R. 2844.

AUBAINES en Planos à queue. Newcombe, 2235; Orme, 1595; Steinway, 3850; Howard, 3795. Conditions arrangées. Orme Ltd, 175 rue Sparks.

ELECTROLUX du Magasin Electrique de Orme, la glacière sans bruit. Souffleurs à fournaise électriques. Even-Heat, 175 Sparks.

ORTHOPHONIQUES, Panatropes et Phonographes spéciaux Lindsay, à prix réduits. Conditions aussi basses que \$5.00 comptant, \$5.00 par mois. C. W. Lindsay & Co., Ltd, 189 Sparks.

AUBAINES en Laveuses Electriques, machines remises à neuf à l'usine des Laveuses Connor, 10 rue Lloyd, 5479-25

RADIOS Stewart Warner, grille-écran, munis d'appareil de télévision, remise spécial pour instrument en échange. C. W. Lindsay & Co., Ltd, 189 Sparks.

BICYCLE pour homme, légèrement usagé. S'adresser M. Damas Roy, 39 1/2 rue Malborough-sud, Cornwall, Ont.

MENAGE complet. Cause, départ. S'adresser 11 rue Aubrey, Hull.

MOTOCYCLETTES Indian Chief 1930, parcours 1500 milles. Equipée avec "side-car" \$200.00. Aurélie Charpentier, Buckingham, Tel. 152.

VICTROLAS Orthophoniques, grand choix de modèles à des prix réduits de \$65 et plus; conditions arrangées. Achetez maintenant. Orme Ltd, 175 rue Sparks.

\$195.00—PIANO Knabe, excellente sonorité. Conditions: \$10.00 comptant \$6.00 par mois. C. W. Lindsay & Co., Ltd, 189 Sparks.

GROS CARROSSE de bébé, presque neuf, \$10.00. S'adresser 156 Augusta, R. 4194-J.

PLANCHES et madriers. S'adresser à 173 rue Kent, Hull.

MAISON à vendre, 49 rue St-Henri; bonnes conditions. S'adresser 48 rue Dollard.

26 Maisons à vendre
MAISON à vendre, 49 rue St-Henri; bonnes conditions. S'adresser 48 rue Dollard.

CHIROPRATICIENS
STEWART FORD, 27 Wilton Crescent, Ottawa, Carl. 1307. Ajustement d'arcs tombés. Supports légers d'arcs faits d'après impression en cuir.

31 Argent à prêter
ARGENT à prêter sur propriété améliorée en ville. Service prompt. Capital Trust Corporation, 10 rue Metcalfe, Ottawa.

38a Automobiles
WILLYS KNIGHT Six Sedan, en parfait condition. Sher. 327.

45 Fourrures
LALLEMAND, 161 Augusta: Tours de cou, manteau, sur commande, réparations. Tél. 3760.

56 Ferblantiers
A. GAUTHIER, ferblantier, 243 Champlain, Hull. Couvertures, corniches, plombs en tôle, fournaise à air chaud.

57 Plâtriers
ALPHERIE VIAU — entrepreneur plâtrier, expert en stucco. Estimé gratis. 63 St-François, Ottawa, Sh 6962.

68 Coiffeurs
MARCEL, 35c. Par appointements, s'adresser Mlle J. Monette, Sher. 946.

49 Imagerie
Mme L. SARAZIN, 496 Rideau. Tél. R. 3061-W. Assortiment d'images. Encadrement sur commande.

Solliciteurs de brevets

HASKETT W. IRWIN, solliciteur de brevets, 18, rue Elgin Q. 4374.

Bicycles

GRANDE VENTE de bicyclettes neuves et usagées; Cadet, \$30; Cleveland neuf, \$35; C. C. M. Double Bar, \$45.00; bicyclette usagée, \$15 et plus. Nous vendons les Radios Victor à termes faciles. Victrolas, \$15 en montant. H. Lafleur, 113 Hôtel-de-Ville, Hull.

78 Architectes

M. Charles BRODEUR, I.R.A.C., 18 rue Rideau, Queen 3686; 2 Châteauguay, Hull. Sh. 2950.

79 Avocats

AUGUSTE LEMIEUX, C.R., avocat Ontario et Québec, 18, rue Rideau, Ottawa, Edifice Banque Nationale. Tél. Queen 240.

PHILIPPE DUBOIS, B.A., avocat notaire, Edifice Plaza, 45 Rideau. Tél. R. 4000.

C. A. BLANCHET, avocat, notaire, 74 Sparks, Chambre 43-44.

81 Spécialistes

DOCTEUR J. L. LAMY, 211 rue Stewart. Diplôme des hôpitaux de Paris. Spécialité: chirurgie générale.

Dr DE HAIRE, hôpitaux de Paris, hôpital général, rue Water. Chirurgie, Femmes, Retina, Vessie.

Dr A. DROUIN, spécialiste des hôpitaux de Paris et Lyon. Yeux, oreilles, nez et gorge. Attaché à l'Hôpital Général d'Ottawa. Consultations: 2 à 5 et 7 à 8 pm. 197 rue Rideau. Tél. R. 4789.

82 Dentistes

DR J.-A. GAUTHIER, 325 Dalhousie.

THURSO

19 août, 1930.
M. et Mme Ferdinand Charlebois, de Hammond, avec leurs enfants, Roland Yvette, Jeanne d'Arc, Cécile, Jacqueline et M. Jean-Paul Henry, de Detroit, ont visité à leurs parents, M. et Mme S. Schryer. Ils sont retournés tous enchantés de leur promenade, se promettant de revenir encore. Le trajet se fit en auto.

MARINE MARCHANDE DU GOUVERNEMENT CANADIEN

Indes Occidentales, Bermudes, Guyanne Anglaise, Honduras Anglais.

SERVICE DES VOYAGEURS

Pour détails s'adresser au Bureau des Billets du National Canadian, en ville, 93, rue Sparks. Téléphone: Queen 904.

Chaîne de Magasins Red & White

Le propriétaire sert— L'acheteur épargne. Avez-vous essayé le Thé Orange Pekoe?

Sinon, un régal vous attend. Il y a un de ces magasins dans votre arrondissement.

FROMAGE CHÂTEAU

Fait à Ottawa. Connu dans le monde entier.

Imprimerie

Si vous voulez des travaux d'impression exécutés avec Art, Soin et Promptitude.

à des prix raisonnables, adressez-vous au No 93, rue George, Ottawa, ou téléphonez à Rideau 514.

Brochures, circulaires, papiers, panonceaux, faire-part, insignes, cartes notariales, etc.

Imprimerie "LE DROIT" Ottawa

Ramer nous est impossible: nous sommes au milieu d'un glacier. Nous mettre à l'eau serait nous faire dériver et emporter. Force nous est donc d'attendre une éclaircie pour tenter le sauvetage. Dix minutes s'écoulent, dix minutes bien longues, pendant lesquelles ma prière monte à Marie, la suppliant de nous prendre en pitié et de venir à notre aide. Encore une tentative: nous voilà à l'eau, dans un moment que nous croyons favorable, pour dégager la barque à coups d'épauls. Elle ne remue pas d'une ligne; elle est sur le roc. Mais voici venir sur nous une banquise plus grande; si elle nous frappe, c'en est fait: nous sommes perdus! Ma prière et ma confiance en Marie redoublent avec nos efforts. C'est le succès: le bateau tourne sur lui-même, comme sur un gond; nous sautons à bord, évitons la banquise, et gagnons la rive gauche, au prix d'une heure encore de lutte contre la rivière. Nous constatons alors que le danger avait été plus grand que nous ne l'avions pensé; nos parois étaient usées par le frottement au point que notre bateau faisait eau de partout et qu'il allait sombrer.

"Après nous être assurés que nous sommes solidement amarrés, nous nous couchons dans le bateau même, tant nous redoutons qu'il soit emporté à notre insu. Il neige à plein ciel. La glace s'amoncele, en grinçant, autour de nous, et nous enserme comme un étou. Dans ce froid et ce vacarme, il m'est impossible de dormir. Je secoue donc mes couvertures et je vais à terre. La descente du lit est molleuse. J'allume un feu, et j'attends, assis sur quelques branches de sapin, le jour qui ne se presse pas. A l'aurore, la rivière ne nous apparaît plus que comme une nappe solide et blanche; elle est prise par l'hiver.

"Après avoir mis en cache les marchandises, nous prenons sur les deux couvertures et nos vivres, et nous nous dirigeons vers le Grand Lac des Esclaves, sans râteaux et les savanes aux grandes herbes. Après deux jours de fatigues inouïes, nous arrivons à la mission Saint-Joseph, surprenant le Père Dupire, qui ne nous attendait plus.

"Voilà, Monseigneur, le récit de mon voyage du fort Smith, voyage qui ressemble un peu à ceux dont Votre Grandeur a eu si souvent la triste expérience, et où notre bonne Mère du Ciel s'est toujours montrée si fidèle à sauver le missionnaire du Mackenzie.

"Mais, dans ce voyage, et sur le chemin que nous força de prendre notre mésaventure, Dieu me ménageait la grande consolation de rendre heureux un pauvre mourant, rencontré au milieu du bois. Il n'espérait plus me voir ici-bas. Aussi, en me serrant la main, de grosses larmes roulaient sur ses joues.

"Pourquoi pleurez-tu, lui dit un de mes jeunes gens? Nous ne sommes pas maîtres de notre vie; elle appartient à Dieu.

"—Oh! c'est de bonheur que pleure, répondit le malade! J'avais perdu l'espoir de revoir le père et de pouvoir encore me confesser, et voilà que le père me serre la main! Que je suis content! Père, écoutez ce rêve que j'ai fait cette nuit. Il me semblait que j'étais tombé dans la rivière des Esclaves; j'ai voulu saisir une épave qui m'a toujours échappé; c'est la vie qui s'en va, je le vois bien, et que je ne puis saisir. Mais que la volonté de Dieu soit faite! Je t'ai vu. Je me suis con-

19 Instituteurs demandés

INSTITUTEUR pour classe de garçons du village Bouchette. Vingt élèves salaire, \$1,000. Recommandations exigées. J. P. Thibault, prest. 4372-19-192

INSTITUTEUR bilingue pour village d'Ostée, possédant certificat, salaire \$750 par mois; classe commençant le 1er septembre. S'adresser Ulric Ducharme, Can. Ont. 2879-19-197

INSTITUTEUR pour école publique, Français exigés, expérience. H. H. Forlier, Bigwood, Ont. 2860-19-192

INSTITUTEUR bilingue pour école de village; salaire, se classe \$900. 2e classe \$1,000. Références. J. Proulx, prest. Foley, Ont. 2872-19-192

PLUSIEURS instituteurs bilingues, 2e classe et 3e classe, grande supériorité demandée. Adresse: l'Association d'Education, case postale 244, Ottawa. Recommandations, mention du nombre d'années d'expérience. 4362-19-195

SIX INSTITUTEURS ayant diplôme élémentaire français et anglais, pouvant enseigner dans des écoles langues demandées aux écoles catholiques de Manfield. S'adresser mentionnant salaire à Dennis J. She'a, sec. trés., Fort-Coulonge, Qué. 2871-19-195

INSTITUTEUR bilingue qualifié pour Ontario, classe 22 élèves, pour école de rang, \$600 par année. S'adresser Dosthée Secour, Casselman, Ont. 2889-19-194

INSTITUTEUR ou institutrice qualifiée, école no 5, Longtinville. S'adresser Zephyr Giroux, St-Albert, Ont. R. R. no 1. 3717-19-197

INSTITUTEUR bilingue qualifié pour Ontario. Salaire, \$850.00. S'adresser W. Coutu, Ecole Séparée No 2, Rayside, Bleazard Valley, Ont. 2889-19-194

INSTITUTEUR bilingue, certificat 2e classe, Ecole Séparée du Village. Salaire, \$1500.00. S'adresser P.-E. Thomas, Smooth Rock Falls, Ont. 4376-19-197

INSTITUTEUR bilingue, certificat d'Ontario 2e classe pour Ecole Séparée. Classe ouvrant le 2 septembre. S'adresser J. A. Walsh, boîte 396, Timmins, Ontario. 2887-19-197

Board of Trustees of the R. C. Separate Schools for the City of Ottawa

BY-LAW No. 2, 1930
By-Law to amend Debuture

Whereas at a special meeting of the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate Schools for the City of Ottawa held on the 13th day of June, 1930, there was enacted a Debuture By-Law numbered By-Law No. 1, 1930, to provide for borrowing \$5,000.00 upon debentures to pay for the purchase of a school site and the construction thereon and the equipment of a school-house in Ward No. 6 of the Town of Eastview;

And whereas it is therein enacted that the debentures to be issued thereunder shall bear interest at the rate of (5) five per cent payable half-yearly;

And whereas in order to secure for the said debentures an amount sufficient for the purposes of the said By-Law it is expedient to raise the yearly rate of interest to five and one-half (5 1/2) per cent;

Therefore the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate Schools for the City of Ottawa do hereby enact as follows:

(1) That for the purposes aforesaid Debuture By-Law No. 1, 1930 of the said Board enacted on the 13th day of June, 1930, and it is hereby amended as follows:

(a) by striking out in the figures "(5)" and the word "five" in the paragraph 3 thereof and substituting therefor the figures "(5 1/2)" and the words "five and one-half" respectively;

(2) by striking out in the said paragraph 5 the words "three thousand seven hundred and thirty dollars and the figures "(3750.00)" in paragraph 5 the words "three thousand seven hundred and thirty dollars and the figures "(3750.00)" and substituting therefor the words "five thousand and twenty-five dollars" and the figures "(5000.25)" respectively;

(3) by amending words and figures in the preamble thereof in such a way as to conform with the above enactments;

This By-Law shall take effect on the day of the final passing thereof.

Passed this 19th day of August, 1930.
Samuel M. GIBBETT,
Chairman.
E. C. DESORCIER,
Secretary-Treasurer.

Garage Champlain
Sher. 7173
188, Champlain — Hull
Ch. LANTHIER, Prop.

Nous faisons, à brif délai, tous les genres de réparations. A des prix excessivement bas. Nos mécaniciens sont tous des experts.

Voyez l'Etalage des GRAINS PURINA
dans la Tente Quadrillée à l'Exposition.

GEO. MOYNEUR Ltd

Radio-Concerts

Groupes WEAP: WEAP, New York; WJAR, Providence; WTAG, Worcester; WBC, Washington; WOV, Schenectady; WYB, Pittsburgh; WTAM, Cleveland.

RESEAU NBC (WJZ)
Groupes WEAP: WEAP, New York; WJZ, Springfield; WBA, Boston; WJAM, Rochester; WJR, Detroit; KDKA, Pittsburgh; WLV, Cincinnati.

RESEAU COLUMBIA
Groupes Columbia: WABC, New York; WQOW, Fort Wayne; WBBM, Chicago; WCAV, Concord; WCAW, Philadelphia; CKGW, Toronto.

Mercredi, 20 août

POSTES CANADIENNES
6:00—ORCHESTRE.
6:30—PENNOLD Pate, Cecil & Sally.
6:45—Concerts de musique.
6:47—Baseball et pronostics.
7:00—Heure exacte Green-Watch: Amos & Andy (NBC).

7:15—Programme Fess Oil Burner.
7:30—Phil Cook.
7:45—Programme à Québec.
8:00—Lucerne à Québec.
8:00—Programme Halsey Stuart.
9:00—Trio Joyce.
10:30—Programme Coca-Cola.

11:00—Nouvelles Mail et Empire et pronostics.
11:30—MONTREAL—725-411
12:00—Bourse.
12:45—Musique Columbia.
1:00—Heure exacte Bulova: menu quotidien.

1:00—Studio (2 h 15)
3:00—Studio (2 h 15)
11:30—Programme de musique.
2:00—Heure Macon-Rich.
3:00—Programme de musique.
4:00—Programme de musique.
5:00—Programme de musique.
6:00—Programme de musique.

6:00—Orchestre.
6:30—PENNOLD Pate, Cecil & Sally.
6:45—Concerts de musique.
6:47—Baseball et pronostics.
7:00—Heure exacte Green-Watch: Amos & Andy (NBC).

7:15—Programme Fess Oil Burner.
7:30—Phil Cook.
7:45—Programme à Québec.
8:00—Lucerne à Québec.
8:00—Programme Halsey Stuart.
9:00—Trio Joyce.
10:30—Programme Coca-Cola.

11:00—Nouvelles Mail et Empire et pronostics.
11:30—MONTREAL—725-411
12:00—Bourse.
12:45—Musique Columbia.
1:00—Heure exacte Bulova: menu quotidien.

1:00—Studio (2 h 15)
3:00—Studio (2 h 15)
11:30—Programme de musique.
2:00—Heure Macon-Rich.
3:00—Programme de musique.
4:00—Programme de musique.
5:00—Programme de musique.
6:00—Programme de musique.

6:00—Orchestre.
6:30—PENNOLD Pate, Cecil & Sally.
6:45—Concerts de musique.
6:47—Baseball et pronostics.
7:00—Heure exacte Green-Watch: Amos & Andy (NBC).

7:15—Programme Fess Oil Burner.
7:30—Phil Cook.
7:45—Programme à Québec.
8:00—Lucerne à Québec.
8:00—Programme Halsey Stuart.
9:00—Trio Joyce.
10:30—Programme Coca-Cola.

11:00—Nouvelles Mail et Empire et pronostics.
11:30—MONTREAL—725-411
12:00—Bourse.
12:45—Musique Columbia.
1:00—Heure exacte Bulova: menu quotidien.

1:00—Studio (2 h 15)
3:00—Studio (2 h 15)
11:30—Programme de musique.
2:00—Heure Macon-Rich.
3:00—Programme de musique.
4:00—Programme de musique.
5:00—Programme de musique.
6:00—Programme de musique.

6:00—Orchestre.
6:30—PENNOLD Pate, Cecil & Sally.
6:45—Concerts de musique.
6:47—Baseball et pronostics.
7:00—Heure exacte Green-Watch: Amos & Andy (NBC).

7:15—Programme Fess Oil Burner.
7:30—Phil Cook.
7:45—Programme à Québec.
8:00—Lucerne à Québec.
8:00—Programme Halsey Stuart.
9:00—Trio Joyce.
10:30—Programme Coca-Cola.

11:00—Nouvelles Mail et Empire et pronostics.
11:30—MONTREAL—725-411
12:00—Bourse.
12:45—Musique Columbia.
1:00—Heure exacte Bulova: menu quotidien.

1:00—Studio (2 h 15)
3:00—Studio (2 h 15)
11:30—Programme de musique.
2:00—Heure Macon-Rich.
3:00—Programme de musique.
4:00—Programme de musique.
5:00—Programme de musique.
6:00—Programme de musique.

6:00—Orchestre.
6:30—PENNOLD Pate, Cecil & Sally.
6:45—Concerts de musique.
6:47—Baseball et pronostics.
7:00—Heure exacte Green-Watch: Amos & Andy (NBC).

7:15—Programme Fess Oil Burner.
7:30—Phil Cook.
7:45—Programme à Québec.
8:00—Lucerne à Québec.
8:00—Programme Halsey Stuart.
9:00—Trio Joyce.
10:30—Programme Coca-Cola.

11:00—Nouvelles Mail et Empire et pronostics.
11:30—MONTREAL—725-411
12:00—Bourse.
12:45—Musique Columbia.
1:00—Heure exacte Bulova: menu quotidien.

1:00—Studio (2 h 15)
3:00—Studio (2 h 15)
11:30—Programme de musique.
2:00—Heure Macon-Rich.
3:00—Programme de musique.
4:00—Programme de musique.
5:00—Programme de musique.
6:00—Programme de musique.

6:00—

